



UNIVERSIDAD DE LAS REGIONES AUTONOMAS DE LA COSTA CARIBE NICARAGUENSE URACCAN

MONOGRAFIA

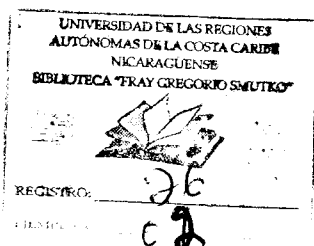
**PERCEPCION DE LOS POBLADORES DEL BARRIO EL
MUELLE DE BILWI SOBRE EL USO DE LA MEDICINA
TRADICIONAL Y SU INTERRELACION CON LA MEDICINA
OCCIDENTAL, COMPRENDIDO DURANTE EL PERIODO DE ENERO
A JUNIO DEL 2002**

**PARA OPTAR AL TITULO DE LICENCIATURA EN SOCIOLOGIA CON
MENCION EN AUTONOMIA**

**AUTORAS: MARTHA EMELDA CASTRO MIRANDA
FANNY AURORA REYES CLARK**

TUTORA: LIC. SERAFINA ESPINOZA BLANCO

BILWI, JUNIO 2002



INDICE

I.-	INTRODUCCION	1-5
II.-	PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	6
III.-	OBJETIVOS	7
IV.-	DISEÑO METODOLOGICO	8-9
V.-	MARCO REFERENCIA	10-23
VI.-	RESULTADOS	24-34
VII.-	ANALISIS Y DISCUSION	35-39
VIII.-	CONCLUSIONES	40
IX.-	RECOMENDACIONES	41
X.-	BIBLIOGRAFIA	42-43
XI.-	ANEXOS.	44

DEDICATORIA:

Esta es una monografía que expresa la Percepción de los Pobladores del Barrio el Muelle de Bilwi, Sobre el Uso de la Medicina Tradicional y su Interrelación con la Medicina Occidental. Se le dedico con cariño y humildad:

*A Dios Todopoderoso
sobre todas las cosas,
que me cuida y me protege y por darme sabiduría,
fortaleza y entendimiento en todo momento de mi vida.*

*A mi padre y a mi madre
que me dieron el ser y me crearon,
quienes me inculcaron principios humanistas y morales
que hoy rigen mi vida.*

*A mi hijos
a quienes pido que
busquen el bienestar para todos
y la felicidad compartida,
ya que son la fuente de amor y confianza
y que crearon el deseo de que saliera adelante.*

*A mis maestros
por las fecundas discusiones
con la que atemporaron
mi osadía y encaminaron
mi búsqueda hacia los estudios
que estoy culminando.*

*A mi compañero
de quien solicito
comprensión en la vida
y por la paciencia que tuvo de soportar
mis ausencias.*

*A mis amigos y pobladores
que han compartido conmigo mi vida
de quienes consejo y ejemplos he tomado
y grandes cosas sabias he aprendido.*

*Aquellos estudiantes y profesionales
que han saltado las barreras de la ignorancia
para superarse académicamente, y
que hoy sirven con decoro y generosidad a
Nuestro Pueblo*

MARTHA EMELDA CASTRO MIRANDA

AGRADECIMIENTO:

Yo, alumna de la carrera de Sociología con Mención en Autonomía del periodo 1997-2001, agradezco:

A Nuestra Alma Mater Universidad de las Regiones Autónoma de la Costa Caribe Nicaragüense, (URACCAN), por la oportunidad brindada de poder realizar nuestros sueños.

Agradezco sinceramente a los Pobladores y Agentes Tradicionales de Salud del Barrio El Muelle de Bilwi, y al personal de salud, en donde realizamos nuestra investigación, gracias a su tiempo y cooperación, logramos recolectar los datos necesarios.

Quiero también agradecer de manera especial a la tutora Licenciada Serafina Espinoza Blanco, por la culminación de este estudio, por ayudarme en la realización de esta monografía y por su apoyo y confianza demostrada hacia mi persona.

A nuestro coordinador Reverendo Allan Budier Omier, por sus consejos y recomendaciones oportunas que nos brindó y a todos los docentes que de una u otra manera me brindaron sus conocimientos durante cinco largos años. A todos los que me apoyaron, sin preámbulos ni condiciones sinceramente les digo:
MUCHAS GRACIAS

MARTHA EMELDA CASTRO MIRANDA

AGRADECIMIENTO:

Yo, alumna de la Carrera de Sociología con mención en Autonomía del periodo 1997-2001, agradezco a Dios por darme sabiduría, fortaleza, entendimiento y paciencia en los momentos más difíciles de mi existencia.

Mucho agradecimiento de todo corazón a mi mamá Lea Clark, a mi esposo Mario Bustillo, a mis niños Sheiky y Sheila, por entender mi ausencia en casa por estos cinco largos años. De igual manera mi eterno agradecimiento a mis compañeras de trabajo, que de una o otra manera me han apoyado moral y psicológicamente en los momentos más difíciles me han hecho reír sin querer.

Agradezco sinceramente a los Pobladores y Agentes Tradicionales de Salud del Barrio El Muelle de Bilwi, y al personal de salud, en donde realizamos nuestra investigación, gracias a su tiempo y cooperación, logramos recolectar los datos necesarios.

FANNY AURORA REYES CLARK

RESUMEN:

Mejorar la salud de la población de la Región Autónoma del Atlántico Norte requiere de la ampliación en la cobertura de los servicios de medicina occidental y medicina tradicional, ya que el acceso a mejores condiciones de vida, disminuye la probabilidad de contraer enfermedades, porque la problemática de las enfermedades se esta acentuando en todo el mundo donde Nicaragua y la región no son la excepción.

Esto entonces significa que esta problemática por su implicancia, debe ser atendida como prioridad de salud con la participación amplia de cada uno de los sectores implicados en el bienestar del ser humano como tal.

Existen proyectos que pretenden aportar al mejoramiento de la situación de salud de la población de la Costa Caribe de Nicaragua, a través de la promoción del saneamiento y la higiene comunal mediante medidas de concientización y de educación en salud, elementos básicos para la transformación de las deficientes condiciones higiénicos sanitarios.

Impulsar el desarrollo de la medicina tradicional es fundamental. ya que es el eslabón que ha demostrado ser vital para la supervivencia física y cultural de las comunidades étnicas y pueblos indígenas de la región.

Estudios anteriores nos han indicado que las diferentes culturas, tienen sus propias percepciones del proceso salud - enfermedad y tienen su propia forma de buscar la cura. Cada pueblo indígena y cada comunidad étnica se organiza de manera diferente para dar respuesta a sus problemas de salud, elemento que deben ser tomados en cuenta para poder incidir en el problema en mención.

El estudio trata de la Percepción de los Pobladores del Barrio el Muelle de Bilwi, Sobre el Uso de la Medicina Tradicional y su Interrelación con la Medicina Occidental durante el periodo de Enero a Junio 2002. El presente trabajo es cualitativo y de corte transversal en el que la percepción de los pobladores, agentes sanitarios tradicionales y personal de salud del barrio es fundamental para el desarrollo del mismo.

La Medicina Tradicional y la Medicina Occidental juegan un papel muy importante en la salud de los pobladores del Barrio el Muelle, para el tratamiento de las enfermedades, así mismo la decisión de buscar ayuda medica recae con mayor responsabilidad en el núcleo familiar. Con el uso de la medicina tradicional existen muchas ventajas, debido a que es mas accesible y económica con la única desventaja que no cura todos los problemas que presenta el cuerpo humano, así mismo no sería conveniente que ambos sistemas se organicen para trabajar juntos, porque esto ocasionaría conflictos, puesto que cada uno de ellos realizan acciones diferentes y tienen su propia forma de ver y tratar las enfermedades.

I. - INTRODUCCION:

La Región Autónoma del Atlántico Norte de Nicaragua (RAAN), forma parte de la porción territorial conocida como Costa Caribe Nicaragüense, situado en la parte este del país a la orilla del mar Caribe en el océano Atlántico. La región tiene una superficie de 32,819.68 Km², que representa el 54% del territorio nacional, pese a su gran extensión territorial, presenta la densidad poblacional mas baja del país con 5.87 habitantes por Km²; sus límites comprenden: al norte la hermana República de Honduras, al sur la región Autónoma del Atlántico Sur, al este con el Mar Caribe y al oeste los departamentos de Matagalpa y Jinotega. (Informe estadísticos sociodemográficos, municipio de Puerto Cabezas Agosto/2000 alcaldía municipal)

La población de la Región Autónoma del Atlántico Norte es de 205.318 habitantes (INEC /2001) con una tasa de crecimiento promedio anual de 4.4%. Su población es mayoritariamente rural, y representa el 4.5% de la población total nacional.- (Ibidem)

La composición multiétnica, multilingue y pluricultural de la región esta representada por los pueblos indígenas, miskitus y sumus mayangnas y las comunidades étnicas negras, creoles y mestizos .Esta compuesta por seis municipios Rosita, Bonanza, Siuna, Prinzapolka, Waspam y Puerto Cabezas.(Ibidem)

El 15 de Abril de 1929 se elevó a rango de municipio de Puerto Cabezas el territorio que hoy se conoce como Bilwi, cuya declaración jurídica se publicó en la Gaceta diario Oficial No. 83 (en honor al general Rigoberto Cabezas), ocupando los siguientes linderos jurisdiccionales: al norte paralelo 150 divisorio con la comarca del Cabo Gracias a Dios, Mar Caribe hasta el margen occidental de la laguna de Karata y la del propio río hasta donde sale la comarca de Cabo Gracias a Dios. (Ibidem)

El casco urbano de Bilwi, está dividido en cuatro sectores y cuenta con 24 barrios, siendo uno de ellos el Muelle que data su origen en los años 1922, cuando la Bragman`s Bluff Lumber Com. funda la ciudad de Puerto Cabezas, y construyen el Muelle, para fines de traslado de productos, recepción de maquinaria y equipos. Hoy en honor a ellos los pobladores de Bilwi, lo llaman barrio El Muelle, ubicado a la orilla del mar Caribe. Cuenta con una población de 1,271 habitantes y un total de 303 familias. De este total 169 familias son miskitus, 74 familias mestizos y 60 familias son cróeles. (Ibidem)

Los primeros habitantes del barrio El Muelle fueron miskitus que llegaron desde Cabo Viejo, así como de las comunidades del litoral Sur y Norte, como Wawa, Halover, Dakura, entre otros. Seguidos de los miskitus llegaron los mestizos y los creoles, los que al pasar de los años lograron desarrollar su propia cultura.

El Barrio El Muelle se divide en tres sectores: cada sector cuenta con una comisión formada por un presidente, un vice – presidente y tres miembros los que se encargan de buscar soluciones a los problemas y velar por los intereses de la población.

La principal actividad económica de los habitantes del barrio El Muelle es la pesca de mariscos, peces y tortugas, que realizan de manera artesanal y les sirve fundamentalmente para el auto consumo y comercializar en las pequeñas pulperías.

En relación a las vías de transporte: cuenta con tres vías, las cuales son bien traficables limpias y secas en el verano, sin pavimentar, que permite el paso de vehículo de todo tipo, tienen un muelle que es de útil importancia para el transporte marítimo hacia las comunidades y para el comercio marítimo nacional e internacional.

El Muelle es un centro de actividades las 24 horas del día, ya sea de tipo comercial, marítimo, pesquero, etc. se desarrolla además un alto grado de prostitución y drogadicción.

Existen en la actualidad tres instituciones: dos estatales y una semiprivada, como estatales tenemos:

La portuaria que cuenta con un edificio y un muelle que es administrado por esta misma empresa, la cual tiene una bodega grande donde se guardan los productos y mercancías que llegan en los barcos que atracan en el muelle.

La segunda institución : es Capitanía de Puertos la cual se encarga de controlar la salida y entrada de los barcos, pangas, lanchas, ponkin y duritara. PETRONIC es una empresa semiprivada, su función principal es el almacenamiento y reserva de combustible tales como: Gasolina, Diesel, y Kerosene, para el abastecimiento en la región.

También existen dos procesadoras de hielo, que es a través de las que se abastecen los barcos pesqueros. Se encuentran además 6 acopiadoras de langostas, camarones y escamas que son propiedad de las empresas pesqueras ubicadas en otros barrios.

El barrio cuenta con un puesto de salud en muy buenas condiciones, el cual esta funcionando en la actualidad, también existe una casa base en la cual se maneja suero oral y preservativos.

Existen cuatro Iglesias de las siguientes denominaciones; Morava, Católica, Asamblea de Dios (evangélicos) y Adventistas. Además cuenta con una escuela primaria y una escuela secundaria.

Así mismo existen tres viviendas donde se practica la medicina tradicional, ha la que a diario acuden los pobladores del barrio con sus problemas de salud.

La medicina tradicional ha jugado un rol fundamental en la dinámica social de la población. La medicina Tradicional Indígena miskita es un sistema de conocimientos, creencias y prácticas destinadas a la prevención y curación de las enfermedades. También atiende las causas de desequilibrio concebidas como lescivas a la salud del individuo o la comunidad. Es el resultado de un complejo proceso histórico en donde encontramos conocimientos indígenas ancestrales con influencia de otros sistemas particularmente Africanos y Europeos.(Medicina Tradicional en Comunidades Miskitas de Río Coco, realizado por la Dra. Mirna y Wilfred Cuningham.)

La medicina miskita es ejercida por una serie de médicos tradicionales conocidos como sukias, curanderos, grandes o parteras, profetas, inteligentes, sika upla nani, spirit uplika nani. Su acción se extiende a procesos como el embarazo, el parto y el puerperio normales y otras. Cada comunidad tiene a sus curanderos, sukias y otros guías espirituales y su influencia en muchos casos rebasa los límites comunales.(ibid Agosto,1994 p. 9).?

Como costeños no debemos olvidar que desde siglos atrás los pueblos indígenas han venido viviendo de manera armónica y en equilibrio con su medio ambiente y han sabido conservar la naturaleza y por consiguiente la medicina tradicional y herbaria. Muchos de estos conocimientos aun persisten y son utilizados por la mayoría de la población indígena.

En la actualidad las practicas tradicionales se han venido relacionando con la medicina occidental acercándose cada día mas a la aplicación del Modelo de Salud de la región.

Después de largos años de lucha por lograr mayores niveles de participación en salud, la población del Caribe Nicaragüense finalmente logró que el Gobierno Regional en el 1987 le reconociera ciertos derechos por medio de la Ley de Autonomía.

Aunque es un proceso dificultoso, porque el Gobierno Nacional y la clase política en el poder, que domina el País no tienen interés en entregar a los costeños y costeñas esa prenda que siempre fue de utilidad para el lucro de transnacionales y sus socios nacionales, es dificultoso porque persiste una cuota de etnocentrismo y discriminación que condiciona posiciones de no permitirle a los costeños y costeñas ser dueños de su propio destino y es dificultoso porque muchos costeños y costeñas en lugar de unirse y luchar una causa común, se dejan llevar por intereses políticos ajenos a la realidad de la región. (modelo de salud de la RAAN, IMTRADEC/URACCAN Bilwi, RAAN. 2000).

La Ley 28 o Ley de la Autonomía dice en su artículo número 8, inciso 2: Que es facultad de los Consejos Regionales Autónomos: Administrar los programas de salud, educación. Cultura, abastecimiento, transporte, servicios comunales, en coordinación con los ministerios del estado correspondientes.

En consecuencia la Comisión de Salud del Consejo Regional Autónomo de la RAAN, decide elaborar una propuesta de un Modelo de Salud que sea adecuado a la realidad cultural y tomando en cuenta la cosmovisión de los pueblos indígenas y comunidades étnicas. Un modelo de salud que ha de ser implementado en la Región Autónoma del Atlántico Norte, como parte del proceso de la descentralización y traslado de poder para administrar la salud. (en la Región Autónoma del Atlántico Norte URACCAN 1996)

Este modelo de salud fue aprobado en el año 1997, por los concejales del período en mención por unanimidad, la razón de ser de este sistema de salud en la RAAN, es garantizar la prestación de servicios de salud a la población de la Región Autónoma del Atlántico Norte, y con el objetivo primordial de ayudar al mejoramiento del nivel de salud de todos los pobladores/as, dentro del marco de su medio ambiente y considerando las particularidades de cada una de las comunidades étnicas de la región, como parte del proceso de autonomía.

Las políticas y principios de la atención en salud a la población de Región Autónoma del Atlántico Norte están comprendidas en el marco de referencia de las políticas Nacionales de Salud, respondiendo sin embargo específicamente a la población costeña, sus intereses y particularidades los cuales han de ser, que la atención en salud debe ser integral, garantizar de manera sistemática la participación social, las acciones deben responder al principio de la reciprocidad, la equidad en la atención en salud.

El presente estudio sobre la percepción de los pobladores del barrio el muelle de Bilwi, sobre el uso de la Medicina Tradicional y su interrelación con la medicina occidental. Se realizó en el Barrio el Muelle de la ciudad de Bilwi, en el período de Enero a Junio del año Dos Mil Dos. Para este estudio se tomo en cuenta la diversidad cultural de sus pobladores y por ser uno de los barrios donde la mayoría de los pobladores recurren en busca del uso de la medicina tradicional.

El presente estudio tiene como objetivo principal Analizar la percepción que tienen los pobladores del barrio El Muelle, sobre el uso de la Medicina Tradicional y su interrelación con la Medicina Occidental, durante el primer semestre del año Dos Mil Dos.

Esta investigación constituye además, un pilar fundamental que nos guiará en la aplicación e implementación de modelos de salud que surgen directamente del sentir de los pobladores sobre el manejo y control de los diferentes problemas de salud a los que ellos se enfrentan. Pretendemos también destacar, fortalecer y promocionar el papel del curandero y las parteras. También fortalecer el trabajo de los que trabajan en el sistema de salud (MINSA) del barrio.

Además contribuiría la sensibilización del personal de salud a tener mayor apertura y reconocimiento del sistema tradicional. A URACCAN – IMTRADEC, para que continúe aplicando los planes de estudios de forma estratégica y apegados a la realidad comunitaria de nuestra Región. Dando salida de esta manera a su Visión y Misión.

II- PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.

Es de mucha importancia conocer la interrelación que existe entre la medicina Tradicional y la Medicina Occidental, dado que esto nos permitirá valorar ambos sistemas en el marco de la disminución de la morbimortalidad de los pobladores del Barrio El Muelle de Bilwi.

¿Cuál es la percepción de los pobladores del Barrio el Muelle de Bilwi, sobre el Uso de la Medicina Tradicional y su Interrelación con la Medicina Occidental durante el período comprendido entre los meses de Enero a Junio 2002.

III- OBJETIVOS:

- Objetivo General:

- * Analizar la Percepción que tienen los Pobladores del Barrio el Muelle de Bilwi, sobre el “Uso de la Medicina Tradicional y su Interrelación con la Medicina Occidental, durante el período comprendido en los meses de Enero – Junio Dos Mil 2002.

- Objetivos Específicos:

- * Analizar el papel que ha desempeñado la Medicina Tradicional y la Medicina Occidental en la salud de los pobladores del Barrio El Muelle de Bilwi.
- * Señalar los criterios de toma de decisiones de los pobladores del barrio del barrio el Muelle en la elección del uso de la Medicina Tradicional y/o la Medicina Occidental.
- * Conocer las ventajas y desventajas que plantean los pobladores del barrio el Muelle en el uso y la practica de la Medicina Tradicional.
- * Describir la interrelación de la Medicina Tradicional con la Medicina Occidental.

IV. DISEÑO METODOLOGICO:

El presente estudio es Cualitativo y de Corte Transversal.

Población en estudio:

La población en estudio son los agentes sanitarios tradicionales, con mayor año de experiencia en el desempeño de sus funciones y que cuentan con el reconocimiento de los pobladores.

El personal de salud por ser los que a diario están con la población en estudio y los comunitari@s pobladores que de una o otra manera asisten a consulta ya sea haciendo uso de la medicina tradicional o occidental.

Se seleccionó este barrio para el estudio por ser el único barrio a que el Ministerio de Salud atiende por medio de un Puesto de Salud, bajo la supervisión del Centro de Salud Ernesto Hodgson Write.

Muestra:

Cinco Agentes Sanitarios Tradicionales, con mayor experiencia y reconocimiento publico por su conocimiento de las plantas que se utilizan para el tratamiento de enfermedades.

Una enfermera profesional y una auxiliar, que son parte del personal que tiene asignado el MINSA, en el puesto de salud por parte del Centro de Salud.

Treinta Pobladores o Comunitari@s de diferentes etnias, religión, costumbre, los cuales son los que nos dieron la información necesaria y por ser los que a diario se enfrentan a decidir a cual de las consultas asistir para el problema de salud en un determinado momento.

Periodo de estudio:

El periodo del estudio esta comprendido del mes de Enero a Junio del Año 2002.

Fuentes de Información Primarias y Secundarias:

Para el estudio se utilizó fuentes primarias donde se entrevistó al personal de salud, que atiende a la población del barrio en los momentos que solicitan los servicios de salud; los/as agentes sanitarios tradicionales que viven en el barrio y también atienden a las personas que los visitan para resolver sus problemas de salud y los/as comunitari@s por ser el eje central de esta investigación.

Se utilizó también fuentes secundarias como el documento del Proyecto del Instituto de Medicina Tradicional de URACCAN, evaluaciones, investigaciones anteriores sobre el barrio, revistas, datos estadísticos nacionales y regionales.

Criterios de Selección:

Agentes Sanitarios Tradicionales de Salud del barrio, reconocidos por las y los pobladores de curar a muchas personas que padecieron de enfermedades y que visitaron a muchos médicos occidentales y no los curaron.

Pobladores/as o comunitarios del barrio que participan de manera activa en el que hacer cotidiano.

Personal de salud que labora en el Puesto de Salud del barrio y son supervisados por la responsable del Sector Municipal del Centro de Salud Ernesto Hodgson Write de Bilwi.

Entrevistas Individuales:

Se realizaron entrevistas profundas y abiertas, distribuidas de la siguientes manera:

Treinta entrevistas a pobladores/as de diferentes grupos étnicos del barrio.

Cinco agentes sanitar@s tradicionales de salud de diferentes especialidades (curanderos/as, parteras).

Dos entrevistas al personal de salud que labora en el Puesto de Salud del barrio.

Fuentes y Obtención de la Información:

Para recabar la información se procedió a:

Realización de entrevistas a pobladores/as del barrio a través de visita casa por casa.

Realización de entrevistas a agentes sanitar@s tradicionales de salud (parteras, curanderos).

Las entrevistas fueron realizadas en las lenguas, Miskitu, Creole y Español.

Análisis de los Datos:

Los datos obtenidos fueron procesados de manera manual. Se ordenaron las respuestas por preguntas y en orden de mayor a menor similitud. Luego interpretamos las respuestas según categoría.

V - MARCO DE REFERENCIA:

Sistemas de salud tradicional en la RAAN.

Los pueblos indígenas de la Región han venido desarrollado un conjunto de prácticas y conocimientos, para realizar intervenciones en salud sobre el cuerpo humano.

La convivencia con los demás seres humanos, con la naturaleza y con los seres espirituales, muy complejos y bien estructurados les ha permitido ir enriqueciendo sus conocimientos de una manera lógica interna. Mucha de la fuerza y capacidad de sobre vivencia de los pueblos indígenas se debe a la eficacia de sus sistemas de salud tradicionales. Esto tiene que ver con la cosmovisión de los pueblos indígenas que se basa en el equilibrio, la armonía y la integridad con todo lo que nos rodea. ("Medicina Tradicional en Comunidades Miskitas de Río Coco, Dra. Mirna y Wilfred Cunningham.")

Por lo tanto la Medicina Tradicional Indígena miskita; es considerada un sistema de conocimientos, creencias y prácticas destinadas a la prevención y curación de las enfermedades. También atiende las causas de desequilibrio concebidas como lascivas a la salud del individuo o la comunidad. Es el resultado de un complejo proceso histórico en donde encontramos conocimientos indígenas ancestrales con influencia de otros sistemas particularmente Africanos y Europeos. (Ibidem)

Es evidente que los antepasados de los pueblos indígenas de Nicaragua no vieron sólo el cuerpo del ser humano que se enfermaba; miraban también, su relación con la naturaleza como: el agua, la montañas, los cerros, el viento, los animales, las piedras, miraban su relación con los espíritus y con el resto de personas que vivían en su comunidad. (Medicina Tradicional Río Coco P.14 Cunningham Mirna, Wilfredo)

Los que mas saben y tienen mayor conocimiento sobre la medicina tradicional son los ancian@s de nuestros pueblos, pero cada año que pasa pocos de ell@s van quedando en las comunidades, por eso es importante rescatar y promover el uso de la medicina tradicional en el presente y futuras generaciones. Ya que esto es parte de la cultura de nuestros pueblos.

Aunque los conquistadores a lo largo de los años, junto con los misioneros cristianos combatieron fuertemente estas prácticas menospreciando y hablando en contra de las explicaciones sobre el origen de las enfermedades y los tratamientos que aplicaban los sukias y demás practicantes, descalificándolos y, acusándolos de ser los principales dirigentes de confusiones paganas y de practicar el pecado. Por lo tanto se les prohibía a las personas a acceder a estos servicios de salud comunitarias.

Ese desprecio al que fue sometida la medicina tradicional indígena impidió que se desarrollara. A pesar de esto permaneció en las comunidades, en los hogares, entre los ancianos y las mujeres tanto por ocupar un importante lugar en la cultura indígena, como por la crítica situación económica que han enfrentado históricamente los pobladores. Esto los ha hecho valerse desde tiempos remotos hasta la actualidad de sus propios medios y sabiduría siguiendo los pasos de sus ancestros que eran grandes sabios

Medicina Tradicional:

A este conjunto de prácticas y conocimientos presentes en los pueblos indígenas generalmente agrupados en la denominada Medicina Tradicional, los llamaremos Sistemas de Salud Tradicionales o Sistemas de Salud Indígena. La medicina tradicional comprende el conjunto de ideas, conceptos, creencias, mitos y procedimientos, sean explicables o no, relativos a las enfermedades físicas, mentales o desequilibrios sociales en un pueblo determinado. Este conjunto de conocimientos explica la etiología, la nosología y los procedimientos diagnósticos, pronóstico, curación y prevención de las enfermedades (OMS, 1997; Valdivia, 1986). Estos se transmiten por tradición y verbalmente, de generación en generación. Lo que quiere decir que esta medicina es circunscrita, local, colectiva, anónima y lleva en lo profundo un mensaje universal (Valdivia, 1986).

La mayoría de los pueblos indígenas dividen las enfermedades en dos grupos: Enfermedades producidas por causas sobrenaturales que nos afectan a través de encantos, vientos, espíritus que actúan autónomamente o al ser evocadas o dirigidas por medio de operaciones mágicas. Y enfermedades de Dios, cuyo origen no pertenecen al mundo indígena (Polia Meconi, 1988).

Cada cultura, dentro de su proceso de desarrollo histórico, ha identificado formas de responder a los problemas fundamentales. Estas respuestas por supuesto, no solo obedecen a las dinámicas internas, sino en gran medida a los condicionamientos externos.

Técnicas de Diagnóstico:

Existen diferentes técnicas de diagnóstico y pronóstico de las enfermedades: la vela, el cuy, el huevo, la orina del paciente, a través de la interpretación de los sueños, lectura de las manos, haciendo uso de la ropa del enfermo, bajo el efecto de plantas alucinógenas. En general cada terapeuta las usa de acuerdo a su formación, especialidad, capacidad y experiencia.

Formas de tratamiento:

Los tratamientos incluyen, rituales, flora medicinal en su conjunto, derivados de sustancias minerales y animales.

Agentes Tradicionales de Salud :

La medicina miskita es ejercida por una serie de médicos tradicionales conocidos como sukias, curanderos, grandes o parteras, profetas, inteligentes, sika uplika nani, spirit uplika nani. Su acción se extiende a procesos como el embarazo, el parto y el puerperio normal entre otras. Cada comunidad tiene a sus curanderos, sukias y otros guías espirituales, sus influencias en muchos casos rebasa los límites comunales. (Agosto, 1994 p. 9).

Las parteras:

Se encuentran en todas las comunidades, tiene una función muy importante, para las embarazadas utilizan la flora medicinal sobre todo para agilizar el trabajo de parto, contener la hemorragia y calmar dolores. (Medicina Tradicional Río Coco p.14, Cunningham Mirna, Wilfredo).

Los curanderos:

Son las personas, que curan con hierbas, raíces, flores y cascara de plantas. La labor del curandero se aprende de otros curanderos por la propia experiencia que van acumulando y también sucede cuando han sido impactados/os por un rayo. (Medicina Tradicional Río Coco P.14 Cunningham Mirna, Wilfredo).

Los Espiritistas:

Complementan la medicina botánica con oraciones a Dios, Jesucristo y a la Virgen.

Los Sukias:

Son los que practican rituales como: cantos, bailes con su bastón alrededor del enfermo, practican comilonas (PAI), trueques con los espíritus. Es un líder espiritual con capacidades sobrenaturales, para comunicarse con los espíritus del más allá y curar una persona poseída por los espíritus. También es la persona que se inspira y predice lo que va a pasar mañana o en el futuro, en la actualidad se encuentran muy pocas personas con este don, por lo que se considera en peligro de desaparecer (Medicina Tradicional Río Coco P.14 Cunningham Mirna, Wilfredo).

Modelo de Salud Regional:

A nivel internacional, con el ingreso de la República Popular China al sistema de Naciones Unidas en 1971 se comenzaron a dar señales de la posibilidad de aplicar programas de salud con una relación armónica entre la medicina tradicional y la medicina occidental. Se comenzó a conocer otras formas de curar en la India, resto de Asia, África y América Latina.

En 1976 se crea el Grupo de Trabajo para la Promoción y Desarrollo de la medicina Tradicional en la Organización Mundial de la Salud.

En 1978 se celebró en Alma Ata, Rusia una reunión Primaria a la Salud (OPS) en la cual se da gran importancia a los recursos locales para la salud. Esto fue acogido con mayor entusiasmo por los países Asiáticos y Africanos que por los americanos.

En los últimos años se han desarrollado varias iniciativas en diferentes Países del Continente Americano y se han realizado congresos internacionales, foros y encuentros, para intercambiar experiencias y trabajar en el fortalecimiento de estas prácticas que a pesar de todo son las que han venido dando respuestas positivas para resolver algunos problemas de salud dentro de las comunidades y para que estas prácticas no desaparezcan totalmente por el contrario sean fortalecidas, tomando en cuenta todas estas realidades y a raíz de la implementación del modelo autonómico o Ley 28, que dice en el artículo 8. inciso 2, que la salud debe ser administrada en coordinación con los Ministerios del Estado.

En el año 1993 la administración del Gobierno, y el Consejo Regional Autónomo de ese entonces, por medio de la Comisión de Salud asumió el reto e iniciativa de diseñar un modelo de salud que pudiese corresponder a las necesidades de la población costeña.

Para esto se vio la necesidad de realizar investigaciones y diagnósticos comunitarios involucrando a la población, para iniciar una serie de discusiones con representantes de la sociedad civil, líderes comunitarios, agentes tradicionales de salud y delegados de instituciones.

Las políticas y principios de la atención en salud, en la región están comprendidas en el marco de referencia de las Políticas Nacionales de salud y adaptadas a la realidad costeña

Este modelo de salud fue aprobado por los concejales regionales en el año 1997. Los principios fundamentales del modelo son:

- a) La atención en salud debe ser integral.
- b) Garantizar la participación social de manera equitativa y sistemática de todos los grupos étnicos.
- c) Promover la revitalización cultural.
- d) Reciprocidad en salud.
- e) Equidad en la atención en salud.
- f) Toda la población debe tener acceso a la atención básica en salud.

Todo esto tiene su respaldo legal en la Constitución Política de Nicaragua, que dice claramente en el artículo 180. Las comunidades de la Costa Atlántica tienen el derecho de vivir y desarrollarse bajo las formas de organización social que corresponde a sus tradiciones históricas y culturales. (Constitución Política de Nicaragua 1995)

El estado garantizara a estas comunidades el disfrute de sus recursos naturales, la efectividad de sus formas de propiedad comunal y la libre elección de sus autoridades y diputados.

Así mismo garantiza la preservación de sus culturas, lenguas, religiones y costumbres.

Además es importante describir los avances y logros obtenidos en el Proyecto de Ley General de Salud de la Republica de Nicaragua, Managua, 6 de Marzo del 2002.

Capitulo IV.

De la Salud en la Regiones Autónomas de la Costa Atlántica

Arto. 11.

Las Regiones Autónomas de la Costa Atlántica podrán definir un modelo de atención en salud conforme a sus tradiciones, cultura, usos y costumbres dentro del marco de las políticas, planes, programas y proyectos del Ministerio de Salud. El Ministerio de Salud coordinará con los Consejos Regionales todos los aspectos relacionados con los modelos de gestión institucionales, así como los requeridos para promover la descentralización, desconcentración y delegación en estas regiones.

Los Consejos Regionales Autónomos podrán crear sus instituciones administrativas de salud que consideren conveniente para la administración de los servicios de salud, todo en el marco de la autonomía y acorde con las políticas, normas y procedimientos nacionales de salud.(autor)

Interculturalidad:

La interculturalidad supone ir mas allá de reconocer la existencia de diferentes culturas y debe buscar un intercambio y reciprocidad en la relación mutua así como, solidaridad entre los diferentes modos de entender la vida entre dichos grupos.

Interculturalidad en salud:

La salud intercultural propicia que cada persona, cada pueblo sea respetado, valorado y haga uso de los servicios de salud con modalidades diferenciadas y clarificadas que tomen en cuenta sus características culturales y personales.

La interculturalidad debería mejorar la salud y los servicios de salud de cada uno de los pueblos indígenas y comunidades étnicas, puesto que permitiría desarrollar un enfoque holístico e incrementaría la capacidad humana de las personas involucradas.

Para esto seria necesario que se den los siguientes pasos:

Hacia la descentralización.

Los pueblos y comunidades asuman mayor cuota de responsabilidad.

Las comunidades y pueblos pasan a ser sujetos que participan en la construcción de su propio modelo de salud. (autor)

¿Donde recurre la población en busca de atención?

El individuo acude al medico tradicional en busca de ayuda ante la presencia de una enfermedad, para protegerse de una posible enfermedad o para reafirmar su estado de salud. La curación busca recuperar el equilibrio que se ha perdido y la acción del medico resulta eficaz cuando, una vez identificado el mal, se logra restablecer la unidad y la armonía en el enfermo y entre el enfermo y el mundo que lo rodea. (Evitemos las enfermedades, Espinoza Serafina, Davis Trudis)

Debido a que las condiciones de salud se deterioran en los países y en la región, la búsqueda de respuestas en diferentes alternativas de salud y estrategias de intervención son las mas adecuadas cultural y económicamente para nuestros pueblos.

La recuperación y conservación del conocimiento cultural debe ser integral con la participación de los pueblos involucrados y ligada a la preservación de la diversidad biológica. (OPS/OMS,1996 Ref:23).

El concepto específico de salud que sigue un paradigma predominante "occidental" debe evolucionar a una concepción que abarque clarifique y respete otros conceptos de salud igualmente válidos y probados en la práctica.

La complementación entre los sistemas médicos tradicionales y occidentales, en el marco de la integridad e interculturalidad, se daría tanto en el plano intelectual y en plano teórico. Con el fin de ir capacitando recursos humanos que tengan una visión mas amplia sobre la situación de salud y la realidad de los diferentes grupos étnicos que pueblan la Región. Para que en un futuro no muy lejano se pueda brindar una salud integral, de calidad y respetando los derechos humanos de cada uno de los pacientes que solicitan los servicios de salud y que se han venido violentando todo el tiempo.

Recordemos que en la Declaración Universal de los Derechos Humanos en el arto.No 1. Dice que todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derecho, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

En el arto No.3 dice que todo individuo tiene derecho a la vida a la libertad y a la seguridad de su persona. Y en el arto5. Nos dice que nadie será sometido a tratos crueles e inhumanos o degradantes.

La Medicina Occidental:

El presente siglo ha sido testigo de espectaculares avances en la tecnología y en las prácticas médicas han habido cambios trascendentales en la actividad de los profesionales de la salud, tanto en el campo de la medicina privada, como en la salud pública. Así mismo se han observado actitudes incipientes, pero positiva de los individuos hacia su propia salud y el bienestar de la colectividad. Es necesario realizar un esfuerzo conjunto que permita mejorar cada vez más la salud del hombre y la mujer. (Hoogesteger Cornelio, Uso de Plantas Medicinales, p. 10)

Con la llegada de la Medicina Occidental se ha deteriorado fuertemente la practica tradicional, aunque algunos curanderos, sukias, y parteras de manera clandestina han mantenido esta tradición, ya que la medicina occidental existe, pero no es accesible a todos. (Ibid)

Si bien hoy en día en la Región ya se aceptan a la medicina tradicional y los agentes sanitarios tradicionales están mas abiertos en el ejercicio de sus funciones, aun el Ministerio de Salud maneja de manera centralizada los recursos financieros, para echar andar el plan de salud regional.

Misión del Sector Salud:

La misión del sector salud Nicaragüense es alcanzar el máximo nivel posible de bienestar físico y mental de los individuos, la familia y la comunidad, haciendo el Sistema más accesible a la población, mas equitativo y mas eficiente. (Modulo Uno, Diplomado de Gestión en Salud Comunitario, p., 30)

Visión del Sector Salud:

Para el año 2002, es de esperar un Sistema de Salud que atienda a la población según sus necesidades y recursos, con calidad, eficacia y con tecnología apropiada. (Ibid,)

En la realidad podemos afirmar que se ha venido avanzado muy poco en salud como, resultado la aplicación de modelos verticalistas que no toman en cuenta la multiculturalidad de las regiones.

La salud como bienestar integral no es la resultante exclusiva de los servicios prestados a los individuos o colectividades, sino que depende también de las políticas adoptadas por los diferentes sectores estatales en el marco de la equidad. De esta forma, las reformas deben enfatizar en la necesidad de reforzar la capacidad del sector salud para conocer la realidad del país, movilizar, negociar y monitorear la acción de otros sectores que pueden tener impacto sobre la situación de salud de la población. Este es un proceso complejo, cuyo desarrollo involucra no solo componentes técnicos gerenciales, sino también políticos, económicos sociales, académicos y culturales, que no puede admitir fórmulas únicas para el desarrollo (OPS/OMS, 1995 Ref: 27).

La Organización Mundial de la Salud, define la salud como el bienestar biológico, psicológico y social del individuo (OMS,1990). Lo que equivaldría a bienestar, para los pueblos indígenas, sería la armonía de todos los elementos que hacen la salud, es decir el derecho a tener su propio entendimiento y control de su vida, y el derecho a "la convivencia armónica del ser humano con la naturaleza, consigo mismo y con los demás, encaminada al bienestar integral, a la plenitud y tranquilidad espiritual, individual y social ." (Taller de Salud, Guaranda, Bolivar, Ecuador,1995).

La salud es un estado de completo bienestar físico, mental, social, y no solamente la ausencia de afecciones o enfermedades.(OMS 2002)

La salud es vivir en armonía con nuestros cuerpos, con nuestras ideas, con nuestra comunidad y con la naturaleza. La salud es una armonía rectora que parte de la matriz: la relación mente-cuerpo, origina una actitud de aceptación de las incertidumbres de la vida, la disposición para aceptar responsabilidad hacia los hábitos; un modo de convivir con el estrés, una búsqueda de relaciones humanas más satisfactorias y un sentido de finalidad. El proceso salud – enfermedad se interrelaciona con el medio ambiente, la sociedad, la situación y su desarrollo, la cultura, con los medios de producción, la situación económica y los servicios entre otros.(Hall, E.Joane,Weaver Redding, "et al" enfermería en Salud comunitaria 1era. Ed. En Español, OPS.OMS,1990 p.384-330)

La responsabilidad para ejercer ese derecho descansa fundamentalmente en nuestros propios hábitos para formar un sistema personal. Debemos procurar mirar hacia el interior de nuestra propia naturaleza principalmente hacia aquellas partes o tendencias auto afirmativas. Exteriormente también debemos mirar nuestras relaciones y aceptar tal responsabilidad para nosotros mismos, nunca tendremos que recurrir o echar mano del síndrome de la víctima. Podemos elegir, si queremos o no, el alcance del bienestar. Para ello adoptamos el principio de que la salud es un asunto de preferencias y definición individual. De acuerdo a este planteamiento, consideramos que la salud no puede ser impuesta a ningún sistema, no importa cuan fuertes o bien intencionadas puedan ser las personas (sistemas) que tienen que ver con los servicios de salud y de cuidado de la salud. La elección es nuestra y nosotros somos nuestros propios electores. (Espinoza Serafina, Sept. 1997, pág. 6)

De esta forma, las reformas deben enfatizar en la necesidad de reforzar la capacidad del sector salud para conocer la realidad del país, movilizar, negociar y monitorear la acción de otros sectores que pueden tener impacto sobre la situación de salud de la población. Este es un proceso complejo, cuyo desarrollo involucra no solo componentes técnicos gerenciales, sino también políticos, económicos sociales, académicos y culturales, que no puede admitir fórmulas únicas para el desarrollo (OPS/OMS, 1995 Ref:27).

El conocimiento que tenemos de la medicina se fundamenta en los papiros redactados durante el imperio Medio y Principios del imperio nuevo, en ellos encontramos descripciones de recetas, ginecoobstetricia, clínicas de todo tipo, cirugía y oftalmología, todos ellos fueron redactados entre 1900 – 1200 AC, siendo los más famosos los de Edwin – Smith encontrado en Tebas y actualmente en la academia de Medicina de Nueva York; y de el Webers, también encontrado en Tebas y actualmente como parte de acervo de la Universidad de Leipzig. (Herraman, 1987; 27)

“La medicina como actividad específica del hombre frente a la enfermedad, existe desde los albores de la humanidad. Numerosos escritos son testimonio de la preocupación del hombre por conocer fenómenos los recursos curativos y preventivos, los cuales fueron alcanzando progresivamente para hacerle frente”. (Herreman, 1987; 11).

Grupos Etnicos de la RAAN:

Pueblos Indígenas:

La mayor parte de los Pueblos Indígenas de la Costa Caribe de Nicaragua habitan en comunidades situadas tanto en las zonas litorales marino/costeras, como en las áreas del interior de las regiones autónomas. (Desarrollo Humano en la Costa Caribe de Nicaragua, 2000, p.11)

Los Miskitus

Los miskitus constituyen el 36.35% de la población de la región norte y el 4.53% de la región sur. el 72% de la población es mestiza, el 28% se identifica con alguna comunidad indígena, las que comparten su propia lengua. (Ibidem., p.12)

Los miskitus son una población de gran movilidad intra-regional, pero con gran sentido de arraigo y pertenencias a sus comunidades originarias hacia las cuales retornan luego de largos períodos de empleos temporales. (Ibidem)

Los Mayangnas:

Los indígenas mayangnas (hijos del sol) también conocidos como sumus, agrupan a tres grupos sociolingüístico: los twhaskas, panamankas y los ulwas. Este ultimo grupo solamente se ubica en la comunidad de Karawala y otras zonas cercanas en el municipio de la desembocadura de río grande en el Atlántico Sur, donde forman el 0.41% de la población regional. Los mayangnas (twakas y panamankas) con el 5.23% de la población total de la región norte, están fundamentalmente en las zonas rurales y urbanas de municipios mineros entre Bonanza y Rosita, en la mayor parte de lo que es hoy la reserva de BOSAWAS, con una pequeña comunidad en el municipio de Siuna, Sikilta. También existen algunas comunidades en el municipio de Waspam. (Ibidem)

Los mayangnas tienden en menor movilidad en el interior de las regiones y han mantenido un menor nivel de relaciones socioeconómicas que otros costeños. Las actividades económicas de subsistencia comunal no se diferencian en mucho a las observadas para otras comunidades indígenas miskitas. (Ibidem)

Los Mestizos:

La población mestiza campesina ha venido constantemente en aumento desde la mitad del siglo XX a causa de procesos migratorios provenientes de la región central y norte centro del país, especialmente de los departamentos de Chontales, Boaco, Matagalpa y Jinotega. La mayor parte de los mestizos compone la población campesina y practican una economía de subsistencia con muy pocos excedentes orientados al mercado.(Ibidem)

En las zonas rurales las familias campesinas practican una agricultura de granos básicos con métodos de roza, quema y muy pocas están articuladas al mercado regional.(Ibidem)

Los Creoles:

Los creoles o población negra angloparlante se sitúa en su gran mayoría en Bluefields, Corn Island, laguna de Perlas y la zona urbana de Bilwi. En el municipio de Puerto Cabezas, representa el 7.88% de la población regional del Atlántico Sur, y el 3.97% de la población del Atlántico Norte. Los creoles en su gran mayoría y al contrario de lo que sucede con otros grupos étnicos costeños, especialmente los indígenas, no tienen arraigo comunitario.(ibidem)

Cada uno de las diferentes etnias que viven en nuestra región, tienen su propia manera de interpretar el proceso salud-enfermedad, ya que cada grupo tiene creencias particulares de la etiología de algunas enfermedades, ya sean estos provocados por los espíritus, por personas que practica la hechicería (brujería). Es por eso que en caso que se les presentan un problemas de salud recurren en busca de ayuda tanto en los hospitales, centros de salud y puestos de salud, así también buscan esta ayuda en las personas que tienen un amplio conocimiento de uso y manejo de la medicina tradicional.

Ellos consultan en ambos sistemas para estar más seguros donde pueden obtener resultados positivos y de esta manera tratar los problemas de salud y evitar la muerte en ocasiones.

La idiosincrasia de la población en sus creencias y practicas esta contenida en todo un proceso de aculturación y transculturación en la que no han perdido su vigencia los elementos del conocimiento hipocráticos – gallénico, el sentido mito mágico de nuestros antepasados precolombinos y los aportes de la medicina contemporánea.

No solo debido a la actual crisis económica e institución al que atraviesa el sistema de salud, la población recurre a sus propias capacidades heredadas de sus ancestros, a fin de poder sobrevivir. La valoración de las bondades de las propias capacidades, la confianza en lo propio, la identificación con lo que creció uno, son elementos que permiten a los pueblos indígenas a recurrir a sus propias formas originales de responder ante la enfermedad, en concordancia con su sentir, pensar y su propio cosmovisión.

Con el alto costo de la vida y el incremento del precio de los medicamentos en las farmacias la población en general sin importar el grupo étnico a que pertenece siempre hacen uso de la medicina tradicional. A la par de los fármacos, además independientemente de su origen los comunitarios usan medicamentos naturales, por que tienen una gran confianza de la capacidad curativa de las plantas.

La Salud pública no ha alcanzado en los países en vías de desarrollo, el nivel que fuera de desearse, dada su importancia y trascendencia para la salud, debido a diversos factores, uno de ellos es el concepto tan limitado, que en general se tiene sobre esta disciplina.

Entendemos la salud dentro de un modelo de desarrollo sostenible caracterizado por mayor calidad en los procesos y respeto a la diversidad cultural. Al rescate de la relación armoniosa entre los seres humanos y la naturaleza, con una sensibilidad alta para resolver los problemas de la comunidad, tanto desde el punto de vista de la salud como espiritual y ético.

En la actualidad la gente puede contribuir a la conservación de su propia salud, aunque existan los doctores, hospitales y los logros del avance tecnológico podría lograr.

La información científica que se dispone en la actualidad confirma que las elecciones que efectuamos, hora a hora, día a día, determinan en gran medida la condición de nuestra salud, las enfermedades que padecemos y con frecuencia hasta la edad cuando moriremos. (Hans, Diehh "et al" Vida Dinámica, Abril/1999 p.11)

Generalidades del barrio El Muelle:

Es uno de los barrios mas antiguos y mas poblado de la ciudad de Bilwi. Durante la guerra en la década de los años 80, se dio un fuerte movimiento migratorio del área rural al Casco Urbano de Bilwi, que de alguna manera aun continua, es así como una buena parte de los pobladores del Río Coco y Litorales llegaron a hacer miembros de este barrio. En el habitan miskitus, creoles, mestizos y sumus mayangnas.

Es uno de los barrios donde mas se practica la medicina tradicional y además asientan médicos tradicionales muy reconocidos.

Una de sus principales fuente de ingreso en su economía es la participación de los hombres en las actividades pesqueras, especialmente del buceo para captura de langosta y camarón y diferentes variedades de escamas..

Aspecto Cultural

En el barrio el Muelle no se diferencia la sectorización por pueblos étnicos todos viven en comunidad, se mantienen sus fiestas tradicionales denominado el King Pulanka, así como la convivencia familiar, que ahora se ha traducido en la convivencia en vecindad, se continua la practica de solidaridad sobre todo en los entierros, en la pesca con chinchorros, se mantiene el respeto a los ancianos, viudas, huérfanos, visualizándose en el apoyo moral y hasta económico, el cual es guiado por las iglesias.

Contaminación del agua del mar:

Las playas ubicadas frente al barrio el muelle son las mas contaminadas, juega un papel importante en la vida de los habitantes, ya que se dedican fundamentalmente a la pesca, además sirve de recreación especialmente a los niños, turistas, etc. El bañarse o trabajar en agua contaminadas implica el desarrollo de las diversas enfermedades de la piel y problemas gastrointestinales.

Fuentes y calidad del agua:

El agua proviene de diversas fuentes: de fuentes superficiales (río, lagos, etc) o profundas (aguas freáticas). el agua de lluvia teóricamente debería ser la mas pura sin embargo arrastra diversas sustancias que se encuentra en el ambiente.

En cuanto al abastecimiento del agua potable y de consumo humano, es un problema muy serio, ya que el terreno no presta las condiciones para construir pozos, porque el manto friático se localiza a ocho y diez metros de profundidad.

Esto crea un problema, ya que el agua es de sabor salitre. Otro de los problemas es el desboranamiento de tierra cuando se construyen los pozos, esto por ser un suelo demasiado arenoso y muy arcilloso y los servicios que brinda ENACCAL no llegan a este barrio.

Vivienda:

Anteriormente el tipo de vivienda mas común era de madera, con tambo, pequeñas y en general muy deterioradas, existía hacinamiento familiar, y en su mayoría eran casas de una o dos habitaciones que servía de cocina y dormitorio, ahora en su mayoría son de concreto, zing y bien pintadas.

También hay tres viviendas en donde se practica y atiende a personas que solicitan servicios de medicina tradicional o casero. Esta es una tradición oral escrita de nuestros antepasados, sobre el uso y manejo de la medicina tradicional.

Conceptualización de las variables:

Percepción:

Impresión material hecha que tienen las personas productos de factores internos y externos.

Medicina Tradicional:

Es un sistema de conocimientos, creencias y practicas destinadas a la curación de las enfermedades. También atiende causas de desequilibrio, concebidos como lascivos a la salud del individuo o la comunidad. Es el resultado de un complejo proceso histórico en donde encontramos conocimientos indígenas, ancestrales con influencia de otros sistemas particularmente Africanos y Europeos.

Uso de Medicina Tradicional:

Práctica de los conocimientos técnicos destinados a lograr la curación y prevención de enfermedades mediante la tradición, costumbre, conservadas por un pueblo.

Toma de Decisión:

Resolución que se toma o se da cuando existe dos o mas personas.

Ventajas:

Situación favorable o de superioridad de una persona o caso respeto de otro. Excelencia o condición favorable que tiene una persona o cosa. Beneficio provecho.

Desventaja:

Mengua o perjuicio que se nota por comparación, inconveniente.-

Control de Enfermedad Tradicional:

Tener bajo dominio la curación y prevención de enfermedades mediante la tradición o costumbre.

Control de Enfermedad Naturales:

Dominio de las enfermedades nativas o originarias de un pueblo o nación.

Información:

Noticias, datos obtenidos por medio de comunicación oral o escrita.

Coordinación:

Toma de decisiones de mutuo acuerdo entre una o mas organizaciones.

Agentes Sanitarios Tradicionales:

Se le llaman médicos tradicionales los curanderos, sukias, parteras, entre otros.

Personal de Sistema del Ministerio de Salud.

Personas que laboran para el Ministerio de Salud, enfermeras profesionales, auxiliares de enfermería, mediaos generales, médicos especialistas en las diferentes áreas: como la ginecología, internista, ortopedista, pediatría, cardiólogo, etc.

VI. RESULTADOS:

1.- Analizar el papel que ha desempeñado la Medicina Tradicional y la Medicina Occidental en la salud de los pobladores del Barrio El Muelle de Bilwi.

De acuerdo a las consultas realizadas a los entrevistados de esta investigación, los resultados obtenidos en el primer objetivo con relación al papel que ha desempeñado la medicina tradicional y la medicina occidental en la salud de los pobladores del barrio el Muelle se reflejaron las siguientes respuestas.

1.1.- Trabajo que realizan los médicos Occidentales.

En cuanto al planteamiento sobre el trabajo que realizan los médicos occidentales, varios pobladores manifestaron: **” que sí creen en el trabajo que realizan los médicos occidentales, porque para eso estudiaron, porque en ocasiones te curan y además que conocen su trabajo “**

Sin embargo otros pobladores señalaron que **“ los doctores o sea los médicos occidentales te curan pero no todas las enfermedades”** y también que **“han visitado muchas veces el Centro de Salud y el Hospital Nuevo Amanecer pero no pudieron resolver sus problemas de salud.**

Al entrevistar a los Agentes Sanitarios Tradicionales y consultarles sobre las funciones que realizan los médicos occidentales estos en su mayoría manifestaron que **“ son las pastillas, y las inyecciones o sea las medicinas que ocupan las enfermeras y los doctores los que te curan, “** otros dijeron que **“ es la práctica de los doctores”.**

Cuando entrevistamos al personal de salud que labora en el puesto de Salud del Barrio El Muelle y les consultamos sobre que opinaban con relación al trabajo que realizan los médicos occidentales estos manifestaron lo siguiente **“ sí creemos en la labor de los médicos occidentales porque usted sabe que ellos están en constantes capacitaciones y estudian para adquirir conocimientos y de esta forma darle una mejor atención a los pacientes que acuden en busca de ayuda para resolver sus problemas de salud”**

1.2- Trabajo que realizan los Agentes Sanitarios Tradicionales.

Con relación a la pregunta sobre si creen en la labor que realizan los agentes sanitarios tradicionales del barrio, los pobladores, manifestaron que: **“ sí porque hemos recurrido donde varios de ellos y nos han ayudado a resolver nuestros problemas de salud, además que solo ellos nos han atendido cuando todavía no existían los doctores o la medicina occidental“**

Mientras que algunos pobladores dijeron que **“no creen en los agentes sanitarios tradicionales porque solamente te roban el dinero y no los curan y no han estudiado y que aprendieron de los ancianos “**

Pero algo muy importante que nos refirió uno de los pobladores fue que **“ es muy importante la labor que hacen los agentes sanitarios tradicionales, porque te curan cuando tus enemigos te hacen maldad (hechicería) y que te ayudan cuando los doctores no te pueden curar”**.

En cuanto a la entrevista que le realizamos a la responsable del puesto de salud del barrio y donde le preguntamos sobre la labor que realizan los agentes sanitarios tradicionales nos opinó lo siguiente **“ No creo, tal vez existe pero yo no creo”**

Mientras que los agentes Sanitarios Tradicionales refirieron que la labor que realizan cada uno de ellos **“ es una práctica tradicional transmitida por nuestros ancestros y nuestros viejos a base de las plantas naturales que encontramos en el medio ambiente”**

1.3.- Como valora usted el uso que la población hace de la medicina tradicional.

Seguidamente consultamos sobre la valoración que tiene la población sobre el uso de la medicina tradicional en dicho barrio, y obtuvimos las siguientes respuestas por parte de los pobladores **“es de mucha importancia porque es factible y accesible para toda persona ya sea en la parte económica y para la obtención de las plantas medicinales ”**

Las respuestas de los agentes sanitarios tradicionales sobre la valoración en el uso de la medicina tradicional por parte de los pobladores fueron las siguientes: **“ Muy bien porque las personas acuden en busca de ella “**, otros opinaron que **“Muy bien porque ha sido una práctica de nuestros ancianos en años anteriores cuando no existía en nuestra comunidad los médicos, doctores ni enfermeras solo tenían personas mayores que atendían la medicina casera o tradicional”**.

El personal de salud opina lo siguiente; sobre la valoración que tiene la población sobre el uso de la medicina tradicional **“ que es de mucha importancia para las personas que hacen uso de la medicina tradicional”**

1.4.- El poder curativo de las plantas medicinales.

Sobre el poder curativo que tienen las plantas medicinales la mayoría de los comunitarios entrevistados respondieron que **“ sí creemos en las plantas medicinales porque Dios las hizo para el bien de las personas y que además a base de ellas (plantas) los laboratorios farmacéutico elaboran los medicamentos con que los médicos occidentales tratan a sus pacientes“**

Uno de los comunitarios al ser entrevistado sobre el poder de las plantas opinó que **“que las plantas medicinales tienen un poder increíble cuando las personas que las utilizan conocen bien la manera como se hace el cocimiento para combatir la enfermedad.”**

Así mismo al dialogar con los agentes sanitarios tradicionales y consultarles sobre el poder que tienen las plantas medicinales estos dijeron que **“ sí creen en el poder de las plantas medicinales porque ellos han curado a las personas que los han buscado para el tratamiento de enfermedades que los aquejaban, solo basándose en plantas medicinales”**

Mientras que el personal de salud que labora en el Puesto del barrio, cuando le consultamos sobre el poder de las plantas medicinales respondieron que **“ sí, creen en algunas plantas como por ejemplo el eucalipto que sirve para la calentura y la tos”**.

1.5.- Utilización de la Medicina Casera.

Con relación a la pregunta sobre la utilización de la medicina casera los pobladores en su mayoría expresaron que **“sí utilizan la medicina casera, ya que les ha servido para resolver algunos problemas de salud ”**.

Así también uno de los comunitarios manifestó lo siguiente algo muy importante que la única forma que busca medicina occidental **“ es cuando tengo dinero voy al médico o sea que acudo a buscar ayuda en la medicina occidental.”**

En cuanto al realizarle la misma pregunta a los agentes sobre si utiliza la medicina casera estos opinaron que **“ en todas sus funciones las utilizan por lo tanto es de vital importancia para la labor que nosotros realizamos para la atención del paciente “**

También al entrevistar al personal de salud que labora en el puesto del barrio y preguntarles si utilizan la medicina casera nos manifestó que **“yo no la uso para nada, he oído que cura pero no sé si es cierto”**

1.6.- En quien tiene mayor confianza sí en la Medicina Tradicional o en la Medicina Occidental.

En respuesta a la pregunta sobre en quién tienen mayor confianza sí en la medicina tradicional o en la medicina occidental, las respuestas de los comunitarios están niveladas porque hay tres cuartas partes de los comunitarios entrevistados que equivale al veintiséis por ciento que expresaron las siguientes frases **“ En el doctor tengo mayor confianza” “En los médicos tradicionales tengo mayor confianza” “En ambos porque las veces que hemos recurrido donde ellos nos han ayudado a resolver nuestros problemas de salud”**

En relación con la participación de los agentes sanitarios tradicionales sobre en quien tiene mayor confianza si en la medicina tradicional o en la medicina occidental estos refirieron que **“que lo tradicional para ellos es muy importante porque en eso se basa la labor que ellos realizan para curar a los enfermos, pero que también tienen confianza en la medicina occidental, debido a que ésta también cura muchos padecimientos que ellos no pueden darles respuestas”**.

La respuesta del personal de salud, con relación a la pregunta sobre en quien tiene mayor confianza si en la medicina tradicional o la medicina occidental esta opino que **“ en la medicina occidental, porque ella no hace uso de la medicina tradicional por desconocimiento de la misma”**.

1.7.- ¿Dónde va primero cuando se enferma y porque?

La mayoría de los comunitarios al preguntarles sobre a donde va primero cuando se enferma y el porque las expresiones fueron que **“ acuden al médico occidental porque tienen mayor confianza”**. Un porcentaje menor dijo que **“ depende de la enfermedad, porque si es calentura vamos donde el sukia y si es una fractura recurrimos al doctor”**

Mientras que al hacerles la pregunta a los agentes sanitarios sobre que cuando se enferman a donde recurren para solicitar ayuda medica **“ respondieron que ellos se curan solos, cuando consideran que lo pueden tratar, pero si es necesario recurrir donde un médico también lo hacen”**.

El personal de salud del puesto del barrio dijo que **“ solamente acude al medico occidental por costumbre”**.

1.8.- Es importante conservar la creencia y costumbre en cuanto al uso de la medicina tradicional.

En lo concerniente a conservar las creencias y costumbre en cuanto a la medicina tradicional, muchos de los participantes de los pobladores contestaron que **“ es necesario conservar las creencias y costumbres porque somos miskitos y es nuestra “ ”** otros participantes nos expresaron lo siguiente **“ sí porque creemos en ella y es importante conservarla para seguir utilizándola y para evitar que se pierda la costumbre, ya que es algo que utilizaban nuestros ancestros antepasados, por lo que nosotros también lo tenemos que hacer, y además que con la medicina tradicional también nos curamos de nuestros malestares”** pero también hubieron manifestaciones tales como la siguiente: **“ es importante pero a mi no me gusta nada de lo tradicional”**.

También los agentes sanitarios tradicionales respondieron que **“ellos son los responsables de conservar las creencias y costumbres con relación al uso de la medicina tradicional entre la población indígena, debido a que es una práctica ancestral que han utilizado desde antes que existiera la medicina occidental “**.

En relación a esta misma pregunta el personal de salud, opina que **“ ellos no creen en lo tradicional porque no es una práctica entre ellos”**.

2.- Toma de decisión en la selección del uso de la Medicina Tradicional y la Medicina Occidental.

En relación con el planteamiento de la pregunta sobre la toma de decisión en la selección del uso de la medicina tradicional y la Medicina Occidental, los resultados que más sobresalieron fueron los siguientes.

2.1.- Quien toma de decisión de buscar ayuda para resolver los problemas de salud.

Con relación a la pregunta de quién toma la de decisión de buscar ayuda para resolver los problemas de salud que se presentan en el hogar, los pobladores opinaron en su mayoría que **“mi señora y yo”**, también hubieron manifestaciones tales como **“ mi marido ”**, y así mismo una minoría que dijo **“ yo, porque vivo solo ”** y por ultimo en el caso de las madres que entrevistamos opinaron **“ mi suegra o mi mama”**.

2.2.- Cuando se enferma y no asiste al médico cual es la razón.

Cuando se les preguntó a los pobladores que cuando se enferman y no asisten al médico cual era la razón asegurándonos en su mayoría que **“ siempre vamos al doctor”** otros manifestaron que **“ Se busca medicina tradicional o casera pero lo hacemos entre nosotros ”**. Así mismo encontramos respuestas tales como **“ no vamos al médico porque no es nuestra costumbre” “ depende de la enfermedad que tenga porque cuando es maldad nosotros ya sabemos y vamos al sukia, además que no vamos al doctor por una cosa leve como la calentura, diarrea, o catarro “**.

2.3.- Porque los pacientes acuden a los especialistas de la medicina tradicional.

Basándose en la pregunta sobre el porqué acuden en busca de los especialistas de la medicina tradicional los comunitarios opinaron que se debía a que **“ es una costumbre de la población indígena, acudir a los médicos tradicionales”**

Con relación a la pregunta del porqué los pacientes acudían a los especialistas de la medicina tradicional en su mayoría, los agentes sanitarios tradicionales contestaron **“ por la confianza que tienen en ella”** y otros manifestaron que **“por tener confianza en nosotros por recomendación de otras personas”**.

Mientras que el personal de salud que labora en el puesto del barrio respondieron que **“ esa era decisión de cada persona, buscar ayuda medica donde quisiera”**

2.4.- Porque los pacientes acuden a la medicina occidental.

Tomando en cuenta la pregunta sobre del porque los pacientes acuden a la medicina occidental, los comunitarios respondieron “ **porque no todas las enfermedades se pueden curar utilizando la medicina tradicional** “

Mientras que los agentes sanitarios tradicionales basándose en la pregunta sobre porque los pacientes acuden en busca de la medicina occidental estos refirieron que “**acuden para que los atiendan en enfermedades que nosotros no curamos**” y también porque “**tal vez tienen desconfianza a la medicina tradicional**“.

El personal de salud opino que “ debido a la confianza que le tienen a los médicos occidentales”

2.5.- Como hace para resolver las emergencias que se presentan en el puesto de salud.

Esta pregunta se la realizamos específicamente al personal del puesto de salud del barrio y su contestación fue la siguiente “**Los mando al centro de salud, pero primero se tratan aquí**”.

2.6.- Como actuaría usted si se le presentara un caso de un problema tradicional.

La opinión del personal del puesto de salud al respeto fue “ **primeramente antes de todo lo trato por acción de enfermería, y luego lo mandaría al curandero, quien sabe**”

3.- Ventajas y Desventajas que plantean con el uso y la práctica de la Medicina Tradicional.

En cuanto a las Ventajas y Desventajas que plantean con el uso de la práctica de la Medicina Tradicional, obtuvimos los siguientes hallazgos:

3.-1 Ventajas al utilizar la medicina tradicional.

Las ventajas de utilizar la medicina tradicional recaen fundamentalmente según los pobladores en que es “**es más barata y es nuestra** “ también hubo opiniones tales como: “ **en lo económico porque las plantas medicinales no se compran, por la costumbre y creencias** “ mientras que un entrevistado de la etnia mestiza “ dijo “**no podría decir nada porque en la familia no hacemos uso de ella**”

Las versiones de los Agentes Sanitarios Tradicionales, sobre las ventajas de utilizar la medicina tradicional consisten en: primero **lo económico**, segundo **por la gran variedad de plantas existentes en el medio ambiente** y tercero **por la costumbre de la utilización de plantas**.

El personal de salud manifestó que no considera ninguna ventaja al utilizar la medicina tradicional debido a que **“no hace uso de ella”**.

3.2- Desventajas al utilizar la Medicina Tradicional.-

En relación con las Desventajas al utilizar la Medicina Tradicional muchos de los comunitarios entrevistados manifestaron que **“sí hay desventaja porque no puedes curarte si te fracturas una parte de tu cuerpo y si necesitas operar “ también “ no conocer muy bien como se utilizan las plantas medicinales “** otros respondieron que pertenecen a la etnia mestiza que **“ no sabían y no podían opinar porque no hacían uso de ella”**

En cuanto a las opiniones vertidas por los Agentes Sanitarios Tradicionales sobre las desventajas de la medicina tradicional, fundamentalmente expresaron **“es la falta de obtención de plantas medicinales para el tratamiento de las enfermedades de los pacientes”**

En respuesta a la pregunta sobre las desventajas del uso de la Medicina Tradicional al personal del puesto de salud del barrio, estos manifestaron que **“no sabían, por lo que no opinaban nada al respecto.”**

4.- Interrelación de la Medicina Tradicional con la Medicina Occidental.

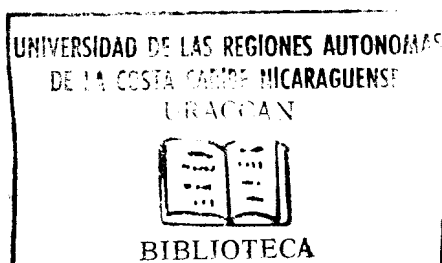
Los resultados de las opiniones con relación a la pregunta sobre la interrelación de la medicina tradicional con la medicina occidental, fueron las siguientes:

4.1.- Es importante que la medicina Tradicional trabaje en coordinación con la Medicina Occidental.

Cuando se entrevistó a los pobladores y les consultamos sobre si es importante que la medicina tradicional trabajara en coordinación con la medicina occidental una gran parte de los respondieron que **“no sería conveniente porque eso sería pelear el médico occidental con el sukia, curandero”** también dijeron **“ que son acciones diferentes que realizan porque cada uno de ellos tiene su forma de ver las enfermedades”** Mientras que una persona sugirió **“ que sería bueno que trabajen en coordinación porque somos un pueblo que cree en los sukias, curanderos y de igual manera en los doctores”**

Las opiniones generalizadas de los agentes sanitarios fueron **“ no es conveniente que trabajemos juntos porque los curanderos son miskitus y los médicos son mestizos y no creen en la medicina tradicional “**, por otro lado también opinaron que **“debería de existir intercambio de conocimientos entre ellos “**.

El personal de salud dijo **“ sí para que cuando no se pueda por un lado se intente por el otro lado o con la ayuda de ambos de la medicina tradicional y la medicina occidental”**



4.2.- Como se podía mejorar y fortalecer el trabajo de los agentes sanitarios tradicionales.

Casi en su totalidad los pobladores opinaron que la forma de cómo mejorar y fortalecer el trabajo de los agentes sanitarios tradicionales era de la siguiente manera **“ayudándolos a crear clínicas para atención a los pacientes”** otros respondieron que **“tuvieran su propio consultorio en el mismo edificio para que las personas decidieran con quien pasar consulta”** otros que **“ayudándoles a salir adelante”** así mismo **“diciéndoles que no engañen a las personas”** también que **“orientándolos, capacitándolos, promocionándolos”**.

Mientras que los agentes sanitarios tradicionales al referirse a la pregunta sobre como se podía mejorar y fortalecer el trabajo que ellos realizan respondieron que **“ayudándolos a crear lugares para la atención de sus pacientes”**.

4.3.- Es importante la coordinación entre los agentes sanitarios tradicionales y los médicos Occidentales.

Basándose en la pregunta sobre si es importante la coordinación entre los agentes sanitarios tradicionales y los médicos occidentales las opiniones de los pobladores fueron **“entre los agentes sanitarios si, pero con los médicos occidentales no”** también que **“no porque si antes no lo hacían porque ahora”** y otros respondieron que **“si deben de coordinar su trabajo, muy estrechamente, para que los doctores le enseñen a los agentes sanitarios a curar enfermedades que ellos no saben y no conocen como tratarlas”**.

Mientras que los agentes sanitarios respondieron que **“no, porque los médicos occidentales no creen en nada tradicional”**.

4.4.- Como debía de ser esa coordinación.

Con relación a de cómo debía ser esa coordinación los pobladores opinaron que **“coordinaciones de apoyo entre los médicos tradicionales en el trabajo que realizan a la población”** así como **“reunión todos los domingos del mes”** y por último que **“tal vez si se puede ayudar a las personas que no tienen dinero, “seminarios entre ellos, charlas para que se ayuden mutuamente”**.

Mientras que los agentes sanitarios tradicionales manifestaron que **“reuniéndose todos ellos para aprender entre ambos porque no todos los curanderos saben lo mismo”**

4.5.- La importancia de que el Gobierno Regional apoye el trabajo de los agentes sanitarios tradicionales.-

Sobre esta pregunta las percepciones emitidas por los comunitarios fueron “**gestionar proyectos e impulsar programas dirigidos a estos sectores**” así mismo “**apoyarlos en la gestión de proyectos para que así los jóvenes conserven el uso de la medicina tradicional porque cada día los viejos van muriendo**”, y por ultimo que “**gestionar proyectos de puesto de salud para los curanderos**”.

Los agentes sanitarios tradicionales al preguntarles sobre la importancia de que el Gobierno Regional apoye el trabajo que ellos realizan contestaron lo siguiente “**gestionar proyectos para la capacitación de todos lo médicos tradicionales y construcción de clínicas.**

4.6.- Acciones que podían realizar juntos.

Al hacerles la pregunta sobre que tipos de acciones podían realizar juntos los pobladores manifestaron que “**emprender acciones juntos tales como curar enfermedades comunes y después las graves**”, también “**intercambiando sus conocimientos entre ellos**”

Mientras que los agentes sanitarios tradicionales respondieron a la pregunta de la siguiente manera “**trabajar en conjunto con todos los médicos tradicionales, pero con los médicos occidentales no, porque ustedes saben que no creen en lo que nosotros realizamos**”

4.7.- Que debían realizar los consejos regionales para impulsar el trabajo de los agentes sanitarios tradicionales

Con relación a esta interrogante sobre que debían realizar los Consejos Regionales para impulsar el trabajo de los agentes sanitarios tradicionales los comunitarios opinaron que “**dictar leyes para que se trabaje separadamente e incorporar los dos sistemas a la región y capacitarlos**” otros respondieron que “**dictar leyes hacia la promoción de la medicina tradicional**”

Fue similar la respuesta de los agentes sanitarios tradicionales al opinar que “**protección de las costumbres y creencias de los pobladores indígenas**”.

4.8.- Si el médico occidental sabe mas que el médico tradicional.

A la pregunta sobre si el medico occidental sabia más que el médico tradicional las versiones vertidas por los pobladores, una gran mayoría de ellos respondieron que **“cada quien conoce su trabajo, cada quien conoce los suyo, así que nadie sabe mas que el otro”**, también hubieron expresiones tales como **“si porque ellos estudiaron para operar y los sukias no pueden hacerlo “**. **“ si porque el medico estudia y los agentes sanitarios tradicionales lo aprenden de otras personas y es oral y no escrita”** , las ultimas opiniones fueron que **“que el tradicional porque antes cuando no había médicos ya teníamos la medicina tradicional “**.

Los agentes sanitarios respondieron a la pregunta de que quien sabía mas y contestaron lo siguiente **“ cada cual conoce su trabajo y el paciente es el que puede darte una respuesta a esta pregunta”**

El personal de salud del puesto opinó que **“ cada uno de los médicos de ambos sistemas conocen su labor por lo tanto esta en dependencia del resultado que obtenga el paciente al ser atendido “**

4.9.- Ha trabajado alguna vez en coordinación con alguien de la Medicina Occidental.

Las respuestas a esta interrogante por parte de los agentes sanitarios tradicionales fueron en su mayoría en un tono negativo expresando los siguiente **“no vemos importante”** pero otros respondieron que **“ no ha dado la oportunidad”**.

4.10.- Cree usted que es importante que exista una estrecha coordinación entre la medicina tradicional y la Medicina occidental.

Los agentes sanitarios tradicionales opinaron lo siguiente: sobre si creía que era importante que existiera una estrecha coordinación entre la medicina tradicional y la occidental **“No veo conveniente porque nosotros atendemos casos que ellos no conocen como atenderlos”** otros manifestaron **“no, porque nunca antes no habían existido coordinaciones”**.

4.11.- Coordina su trabajo con los agentes sanitarios del barrio.

La respuesta del personal del puesto de salud con relación a que si coordinaba su trabajo con los agentes sanitarios tradicionales fue de forma negativa diciendo **“no”**.

4.12.- Cree que es importante las coordinaciones entre los médicos tradicionales y occidentales.

La respuesta del personal de salud del puesto del barrio el Muelle fue la siguiente
“ si para que cuando no se pueda por un lado, si intente por otro lado o con ayuda de ambos para poder salvar la vida del paciente”.

VII. DISCUSION Y ANALISIS:

En cuanto al papel que ha desempeñado la Medicina Tradicional y la Medicina Occidental en la salud de los pobladores del Barrio El Muelle de Bilwi, se reflejó que los participantes tienen mucha confianza y conocimientos sobre el tema de la medicina tradicional y de la medicina occidental porque ambas ciencias les ha resuelto sus problemas de salud. Esto se refleja en la frase que nos dijera con relación a la confianza en el trabajo que realizan los médicos occidentales **“ Sí creemos en el trabajo que realizan los médicos occidentales porque para eso estudiaron, porque en ocasiones te curan y además conocen su trabajo”** y la otra frase que corresponde al trabajo que realizan los médicos tradicionales varios de los entrevistados dijeron **“ Sí, porque hemos recurrido donde varios de ellos y nos han ayudado a resolver nuestros problemas de salud, además que solo ellos nos han atendido cuando todavía no existían los doctores”**.

Por otro lado, existe desconfianza de algunos pobladores de que estas dos ciencias trabajen en conjunto, debido a que esto ocasionaría conflictos entre ambos médicos. Según la impresión de varios pobladores manifestaron que: **“No sería conveniente porque eso sería pelear entre el medico occidental con el Sukia y curandero”**

Estas expresiones tienen que ver con experiencias anteriores donde la medicina tradicional ha sido vista como mala, como brujería y como hechicería. Están claros que son prácticas diferentes y que cada uno tiene su propia forma y manera de tratar las enfermedades corroborando al manifestar varios de los entrevistados la frase que dice: **“Son acciones diferentes por que cada uno de ellos tiene su propia forma de ver y tratar las enfermedades”**

Los médicos tradicionales están claros y seguros de que son conocimientos diferentes que han adquirido de generación en generación; aunque existe un sector de la población que piensa que son charlatanes, porque manifiestan que **“no creemos en los agentes sanitarios tradicionales porque solamente te roban el dinero y no los curan, no han estudiado y que dicen que aprendieron de los ancianos”**.

Hay posición de la mayoría de los pobladores entrevistados reflejan de que La medicina tradicional es más accesible, es más económico, y mas integral porque es basado en el uso de las plantas y aseguran que las plantas tienen poder porque las hizo Dios. Esto tiene que ver con la cosmovisión de los pueblos indígenas ya que para ellos las plantas son utilizados por las dos ciencias sin excepción. Lo manifiestan al expresar la siguiente frase **“ Sí creemos en las plantas medicinales porque Dios las hizo para el bien de las personas y que además a base de ellas (plantas) los laboratorios farmacéuticos elaboran los medicamentos con que los médicos occidentales tratan a sus pacientes”**

Así mismo pudimos observar que la mayor parte de los entrevistados de la población, hacen uso de la medicina casera, porque lo ven como un complemento para el tratamiento de las enfermedades que afectan su salud, además que clasifican las enfermedades por las que se puede usar la medicina casera al expresar lo siguiente **“ Sí, utilizamos la medicina casera ya que nos ha servido en algunos problemas de salud, como cuando es calentura, tos o catarro. Cuando es enfermedad causado por malos espíritus acudimos al curandero y cuando es fractura vamos al medico occidental”**.

Aquí podemos notar que se está promulgando el Modelo de Salud de la región el cual manifiesta que la salud de la población debe ser integral, con mayor participación social y con equidad en la atención en salud.

En cuanto a la Toma de decisión en la selección del uso de la Medicina Tradicional y la Medicina Occidental.

Con respecto a la toma de decisión en la selección del uso de la Medicina Tradicional o la Medicina Occidental, esta responsabilidad se ha venido tomando de manera conjunta en la mayor parte de las veces. Los pobladores del Barrio el Muelle de Bilwi expresaron sobre este tema lo siguiente: **“Mi señora y yo”** así mismo hubo manifestaciones como: **“Mi marido”**. Claro esta de que la decisión se comparte porque tienen que ver con la causa de la enfermedad que a final de cuenta es la base para la toma de decisión a como refleja lo que dijeron la mayor parte de los pobladores.

“ Buscamos ayuda para resolver nuestros problemas de salud dependiendo de la enfermedad, porque no todas las enfermedades se pueden curar utilizando la medicina tradicional y así mismo no todas las enfermedades se pueden curar utilizando la medicina occidental “

La razón de buscar apoyo en los especialistas de la medicina tradicional, recae en la costumbre y creencias que tienen la población indígena del barrio al decir que **“ es una costumbre de la población indígena acudir a los médicos tradicionales “** Hay una identificación clara de las diferentes especialidades de la medicina tradicional, donde las enfermedades causadas por malos espíritus tienen sus causas y tienen sus especialistas que los curan. Todos estos conocimientos son compartidos por los pobladores del muelle.

Hay expresiones por ejemplo, de que las enfermedades causadas por **LIWA**, o las enfermedades causadas por **PATAS, LASA O DUINDU** tienen sus propios especialistas, y sobre esto los Curanderos dicen **“Cuando ya sabemos lo que tiene la gente, si no nos curarlos, sabemos a quienes enviarlo”**.

De la misma manera los agentes tradicionales de salud están claros del papel que desempeñan. Identifican, clasifican, y diagnostican al paciente y sus remisiones se hace de acuerdo a la necesidad del paciente, ya sea con la medicina tradicional o la occidental, no como los médicos occidentales que no hacen referencias a agentes tradicionales de salud.

Sobre el tema los Agentes tradicionales de salud han dicho sobre el tema **“acuden para que los atiendan en enfermedades que nosotros no curamos y también porque tal vez tienen desconfianza a la medicina tradicional”**.

También es palpable que el personal de salud que labora en el puesto de salud del barrio el Muelle, tiene bien definido la forma de atender al paciente cuando recurren donde ellos en busca de solución a sus problemas de salud. Prevalece la acción de la medicina occidental que aprendieron cuando se prepararon en la escuela de enfermería. Trató el tema sin ser ofensiva pero dejando claro que no creía en la medicina tradicional, tampoco estaba clara si tomaría la decisión de enviar pacientes a los curanderos. Su posición fue de **“ primeramente antes de todo lo trato por acción de enfermería y luego lo mandaría al curandero, quien sabe”**.

Los pobladores del barrio del muelle ven bastantes ventajas con la medicina tradicional, por lo económico, lo accesible y muy en especial porque sienten que el agente tradicional lo acompaña y lo trata con respeto. **“ es más barata y es nuestra, además nos tratan con respeto ”** también que **“ las plantas medicinales no se compran”**. Además que el costo de la atención del paciente por parte del médico tradicional es simbólico y existen procesos de negociación cuando estos tienen dificultades económicas.

Mientras que los agentes sanitarios tradicionales opinaron que las ventajas que más sobresalen con el uso y la práctica de la medicina tradicional es lo económico, por lo bueno que es y por la gran variedad de plantas existentes en el medio ambiente también por la costumbre de la utilización de las mismas, **“lo económico, la gran variedad de plantas medicinales existentes en el medio ambiente y por la costumbre de la utilización de las plantas”**.

Así mismo notamos que el personal de salud que laboran en el puesto de salud del barrio tiene una impresión negativa sobre el uso y las prácticas de la medicina tradicional al exponer la siguiente frase **“ no veo ninguna ventaja porque no hacemos uso de ella”**

Un gran número de entrevistados aseguran que la mayor desventaja con el uso y la práctica de la medicina tradicional es en el sentido de que la medicina tradicional no cura todas las enfermedades y tienen que buscar otra ayuda, dijeron los entrevistados, **“si hay desventaja porque no puedes curarte si te fracturas una parte de tu cuerpo o si necesitas operar.”**

De igual forma los agentes sanitarios tradicionales están claros que la desventaja al utilizar este sistema de salud es por la falta de plantas medicinales y esto recae fundamentalmente en la destrucción que hace el hombre del medio ambiente lo cual afecta grandemente a la naturaleza, debido a que al estar avanzando la frontera agrícola se van deforestando los bosques y por consiguiente las plantas medicinales útiles están en peligro de extinción. Esto afecta el trabajo que realizan ellos en pro de combatir la disminución de la morbilidad de los pobladores y hace más difícil tener los productos necesarios cerca.

Se manifestaron con las palabras de forma abierta **“ es la falta de obtención de plantas medicinales para el tratamiento de las enfermedades de los pacientes lo que dificulta “**

Basándonos en el ultimo objetivo específico de la investigación el cuál trata sobre la descripción de la Interrelación de la Medicina Tradicional con la Medicina Occidental, y de acuerdo a los resultados obtenidos, podemos afirmar que existe cierta inconformidad para que estos dos sistemas de salud se complementen o acoplen para trabajar en coordinación, debido a que cada uno de ellos tienen sus propias formas de ver y curar las enfermedades y tratar de unirlos, sería crear enfrentamientos entre ambos médicos. Y esto se siente con las frases que dijera los pobladores **“no sería conveniente porque son acciones diferentes que realizan, porque cada uno de ellos tiene su forma de ver las enfermedades “**

Así también es fácil determinar la negatividad por parte de los agentes sanitarios tradicionales de trabajar en coordinación con los médicos occidentales, debido a que existen diferencias culturales, étnicas y costumbres al referirse ellos de la siguiente forma: **“no es conveniente que trabajemos juntos porque los curanderos son miskitos y los médicos occidentales son mestizos y no creen en la medicina tradicional “**

Es notable que la mayoría de las opiniones de las personas entrevistadas en relación a la forma de fortalecer el trabajo de los agentes sanitarios tradicionales por parte del Gobierno Regional fue que deberían de gestionar proyectos e impulsar programas dirigidos a esos sectores, para que puedan ir fortaleciéndose y ganando confianza y mayor credibilidad entre ellos mismo y la población y de esta forma también conserven el uso de la medicina tradicional, al opinar que **“sería la única manera que conservemos nuestras tradiciones, creencias y culturas”.**

La medicina tradicional según la impresión de los entrevistados debe de coordinarse o trabajar juntos en equipo con el único objetivo de evitar las enfermedades transmisibles. Las entrevistas reflejan que la medicina occidental siempre ha estado separada de la medicina tradicional y su coordinación sería primordial y necesaria, para así evitar consecuencias fatales. Y lo reflejamos con la siguiente frase emitida por los pobladores y agentes sanitarios tradicionales **“ dictar leyes para que se trabaje separadamente e incorporar los dos sistemas a la región y capacitarlos,”** mientras que otros respondieron **“ dictar leyes hacia la promoción y protección de la medicina tradicional “**

Al referirnos a la pregunta sobre si el medico occidental sabia mas que el medico tradicional o viceversa, pudimos notar que tanto los pobladores, el personal de salud y los agentes sanitarios tradicionales tienen bien definido el papel que cada uno de ellos desempeñan en función de darle respuesta a los problemas de salud que enfrentan las personas que acuden a ellos en busca de solución a sus problemas de salud. Los pobladores sienten que **“cada quien conoce su trabajo, cada quien conoce lo suyo, así que nadie sabe mas que el otro”** los agentes sanitarios tradicionales sienten que **“cada cual conoce su trabajo y el paciente es el que puede darle una respuesta a esta pregunta”** opinión del personal de salud **“ cada uno de los médicos de ambos sistemas conocen su labor por tanto está en dependencia del resultado que obtenga el paciente al ser atendido ”**

IX.- RECOMENDACIONES:

Que el Ministerio de Salud, el Consejo Regional Autónomo e IMTRADEC/URACCAN, continúen fortaleciendo el trabajo de los Agentes Sanitarios Tradicionales y Médicos Occidentales, a través de programas de capacitaciones y coordinaciones, para que halla mayor credibilidad en la labor que realizan ambos, en la búsqueda de una complementariedad armoniosa

Que el Gobierno Regional Autónomo y el Consejo Regional Autónomo gestionen en conjunto proyectos y que impulsen programas dirigidos a estos dos sectores por separado, que se aprueben leyes que respondan a la protección de la salud de la población que habitan en las Regiones Autónomas acorde a su cosmovisión indígena para poder darle su lugar a esta ciencia que por años ha venido resolviendo los problemas de salud de la población..

Que el IMTRADEC/URACCAN, el Consejo Regional Autónomo, Gobierno Regional Autónomo y el Ministerio de Salud, apoyan y construya, viveros para el cultivo de Plantas medicinales para de esta forma ayudar a complementar la labor que realizan los Agentes Sanitarios Tradicionales, para evitar la escasez de insumos para la atención de los pacientes que recuren donde ellos para contrarestar las enfermedades.

Impulsar acciones de intercambios de experiencias entre los Médicos Occidentales y los Agentes Sanitarios Tradicionales para ir creando lazos de amistad, confianza y respeto entre ambos sistemas, con el único propósito de mejorar la calidad de salud en la región y por ende del barrio el Muelle de Bilwi.

El Consejo Regional Autónoma, Ministerio de Salud e IMTRADEC, realicen un plan de acción en la búsqueda de ir unificando y buscando el respeto para las practicas tradicionales (conocimientos y saberes) heredadas de generación a generación conocidos por la población por años y en la cuál hay una gran confianza.

El Consejo Regional Autónoma, Ministerio de Salud de IMTRADEC, deben de comenzar a dialogar y discutir los pro y contras para la elaboración de huertos familiares.

X. BIBLIOGRAFÍA

- Alemán Carlos, Barbeyton Arely, Cultura Política en el Atlántico Norte.
- Arauz R. Pedro. Derecho Municipal. Mayo/1995.
- Bullon Alejandro, Como vivir sin temor.
- Ciarlo O. Hector. El Camino de Occidente. Puerto Rico/1983.
- Cuidemos nuestra Salud. Diagnostico de la situación de la salud en la RAAN/CETERS/SAIH Noruega. Managua.
- Cáceres Armando. Plantas de uso medicinal en Guatemala. 1996.
- Cunningham Mirna. Percepción de los Agentes Tradicionales de Salud de Bilwi.
- Cunningham Mirna. Medicina Tradicional en Comunidades Miskitas de Río Coco. Agosto/1994.
- Chow Espinoza Beverly, Taylor Downs Marisol. Diagnostico de la situación de salud del barrio el Muelle de Bilwi. 1997.
- Chacon B. Ma. Isabel, Sabino L. Angela, Sanders M. Sema. Percepción de los Agentes Tradicionales de salud de Bilwi y lideres comunitarios de Tuapi, Kamla y Lamlaya sobre el trabajo que realiza la comision contra el sida de Puerto Cabezas. Septiembre-Noviembre/2001
- Diccionario de la lengua española y de nombres propios. Grupo editorial Océano/Impreso en España 1998.
- Diehh Hans, Ludington Aileen. Vida Dinamica. Abril/1999.
- Espinoza Serafina, Davis Trudis. Evitemos las enfermedades.
- Fernández J. Plantas Medicinales. Pola Cuesta Plató 26/08/006 Barcelona.
- La casa donde se escribe sobre el conocimiento IMTRADEC/No. 6-2002.81P

- Meissner Jacqueline, Rojas Cleofás. Medicina Tradicional como alternativa en el tratamiento de las enfermedades mas comunes en la comunidad de Tuapi. Agosto-Noviembre 1997.
- Modelo de Salud en la Región Autónoma Atlántico Norte.
- Naranja Plutarco, Cresto Antonio. Etnomedicina. Volumen 1.
- Ocampo A. Rafael. Domesticación de Plantas Medicinales en Centroamérica. Informe Técnico Numero 245.
- Plantas que curan, serie numero 3 pagina 1.
- Ponencia sobre medicina popular tradicional fitoterapia básica y antropología de la salud. Modulo 22 Mayo 1992.
- Puirá López Julio. Introducción a la metodología de la investigación científica. 2da edición. Managua 1995.
- Puirá López Julio. Introducción a la metodología de la investigación científica. 3ra. Edición. Managua 1998.
- Puirá López Julio. Introducción a la metodología de la investigación científica. 4ta. Edición Managua 2000.
- Rojas S. Raul. Guia para realizar Investigaciones 3era Edición.
- Revista Universitaria Caribe No. 6
- Silva Adan, Korten U. Jens. Vivimos en la región Caribe 1999.
- Uso de Plantas medicinales. Tercera Impresión. Agosto 10/1995.

XI.- ANEXOS

GUIA DE OBSERVACION

Funcionamiento del Puesto de Salud del barrio el muelle de Puerto Cabezas.

A que hora abren.

A que hora cierran

Cuanto tiempo espera un paciente

Condiciones en que se encuentra el puesto de salud.

Sucio _____

Arreglado _____

Limpio _____

Condiciones de predio:

Montoso _____

Limpio _____

Quien atiende.

Enfermera Auxiliar _____

Enfermera _____

Médicos _____

Enfermera Profesional _____

Cuantos pacientes llegan a pasar consulta al día?.

A que etnia pertenecen?

Por cuales enfermedades son atendidos?

Quienes llegan a consulta y de que sector?

Tiene servicio higiénico? No.-

Se utiliza _____

Quienes lo utilizan _____

Afiches educativos en que idioma estan?

Si tiene agua potable como es el funcionamiento?

Numero de salas y para que sirven?

Calidad de la higiene de la unidad o puesto de salud?

Cree que hay desventajas en el uso de la medicina tradicional. Explique?

Como cree que se puede mejorar y fortalecer el trabajo que realizan los agentes sanitarios tradicionales?

Cree que es importante que los agentes sanitarios tradicionales coordinen su trabajo entre ellos y los médicos occidentales? Explique?

Como cree que debe ser esa coordinación?

Cree que es importante que el Gobierno Regional apoye el trabajo de los agentes sanitarios tradicionales? Explique porque?

De que manera cree usted que sería conveniente que el médico tradicional y el médico occidental trabajen juntos? Explique?

Cree usted que hay acciones que puedan hacer juntos? Cuales?

Que cree que deben hacer los consejos regionales autónomas para impulsar el trabajo de los agentes sanitarios tradicionales?

Cree usted que el médico occidental sabe mas que el tradicional o viceversa? Explique?

GUIA DE ENTREVISTA AL PERSONAL QUE PRACTICA LA MEDICINA TRADICIONAL.

I.- DATOS PERSONALES:

Edad: _____

Nivel académico: _____

Etnia: _____

Procedencia: _____

Lengua que habla: _____

Sexo: _____

Cargo o actividad: _____

Tiempo de laborar en esa actividad: _____

II. PREGUNTAS:

Que entiende por medicina tradicional (Explique)

Que entiende por medicina occidental (Explique)

Como valora usted el uso que la población hace de la Medicina Tradicional?

Cuando se enferma usted o alguien familiar donde acude para curarse.

Que hora habren: _____ Que hora cierran: _____

Cantidad de paciente atienden al dia:

Problemas mas comunes por lo que acuden los pacientes?

Forma de comunicación, idioma, lengua?

Porque los pacientes acuden a los especialistas de la Medicina Tradicional?

Porque los pacientes acuden a los especialistas de la Medicina Occidental?

Ha trabajado alguna vez en coordinación con alguien de la Medicina Occidental.

Cantidad de personas que laboran con usted?

Realiza visitas de supervisión o domiciliarias a sus pacientes ya atendidos?

Usted cree que es importante que exista una estrecha coordinación entre usted y el médico occidental.

MATRIZ DE OBTENCION DE INFORMACIÓN

Objetivo Especifico numero 1.

Papel que ha desempeñado la medicina tradicional y la occidental en la salud de los pobladores del Barrio el Muelle de Bilwi

Descriptor	Fuente	Técnica	Instrumento
1.1. Conocimiento sobre el uso de la M.T y MO.	Informantes claves Personal de Salud AST. Documentos	Entrevistas Documentos	Guía de entrevistas
1.2. Obtención de la información sobre MT y MO.	Informantes claves Personal de salud AST. Documentos	Entrevistas Documentos	Guías de entrevistas

Objetivo Especifico numero 2.

Criterios de toma de decisión en la elección del uso de la medicina tradicional y medicina occidental de los pobladores del barrio El Muelle

Descriptor	Fuente	Técnica	Instrumento
2.1. Criterios de elección de la MT y MO.	Informantes claves Personal de Salud.	Documentos	Guía de entrevistas
2.2. Lealtad a las costumbres y creencias de la MT y MO.	Informantes claves Personal de salud AST. Documentos	Documentos	Guías de entrevistas
2.3. Toma de decisión del uso de la medicina Tradicional y/o Occidental	Informantes claves Personal de salud AST. Documentos	Entrevistas Documentos	Guías de entrevistas

Objetivo Especifico numero 3.

Ventajas y Desventajas que plantean con el uso y la practica de la medicina Tradicional y Medicina Occidental

Descriptores	Fuente	Técnica	Instrumento
3.1. Ventajas en el uso de la Medicina Tradicional.	Informantes claves Personal de Salud AST. Documentos	Entrevistas Documentos	Guía de entrevistas
3.2. Desventajas en el uso de la Medicina Tradicional	Informantes claves Personal de salud AST. Documentos	Entrevistas	Guías de entrevistas

Objetivo Especifico numero 4.

Interrelación con la Medicina Occidental

Descriptores	Fuente	Técnica	Instrumento
4.1. Coordinación de acciones para la interrelación de ambas disciplinas.	Informantes claves Personal de Salud. AST . Documentos	Entrevistas Documentos	Guía de entrevistas
4.2. Respeto hacia la cultura de la MT y MO.	Informantes claves Personal de salud AST. Documentos	Entrevistas	Guías de entrevistas
4.3. Referencias y contrarreferencias sobre la MT y MO.	Informantes claves Personal de salud AST. Documentos	Entrevista	Guías de entrevistas

Objetivo Especifico numero 3.

Ventajas y Desventajas que plantean con el uso y la practica de la medicina Tradicional y Medicina Occidental

Descriptores	Fuente	Técnica	Instrumento
3.1. Ventajas en el uso de la Medicina Tradicional.	Informantes claves Personal de Salud AST. Documentos	Entrevistas Documentos	Guía de entrevistas
3.2. Desventajas en el uso de la Medicina Tradicional	Informantes claves Personal de salud AST. Documentos	Entrevistas	Guías de entrevistas

Objetivo Especifico numero 4.

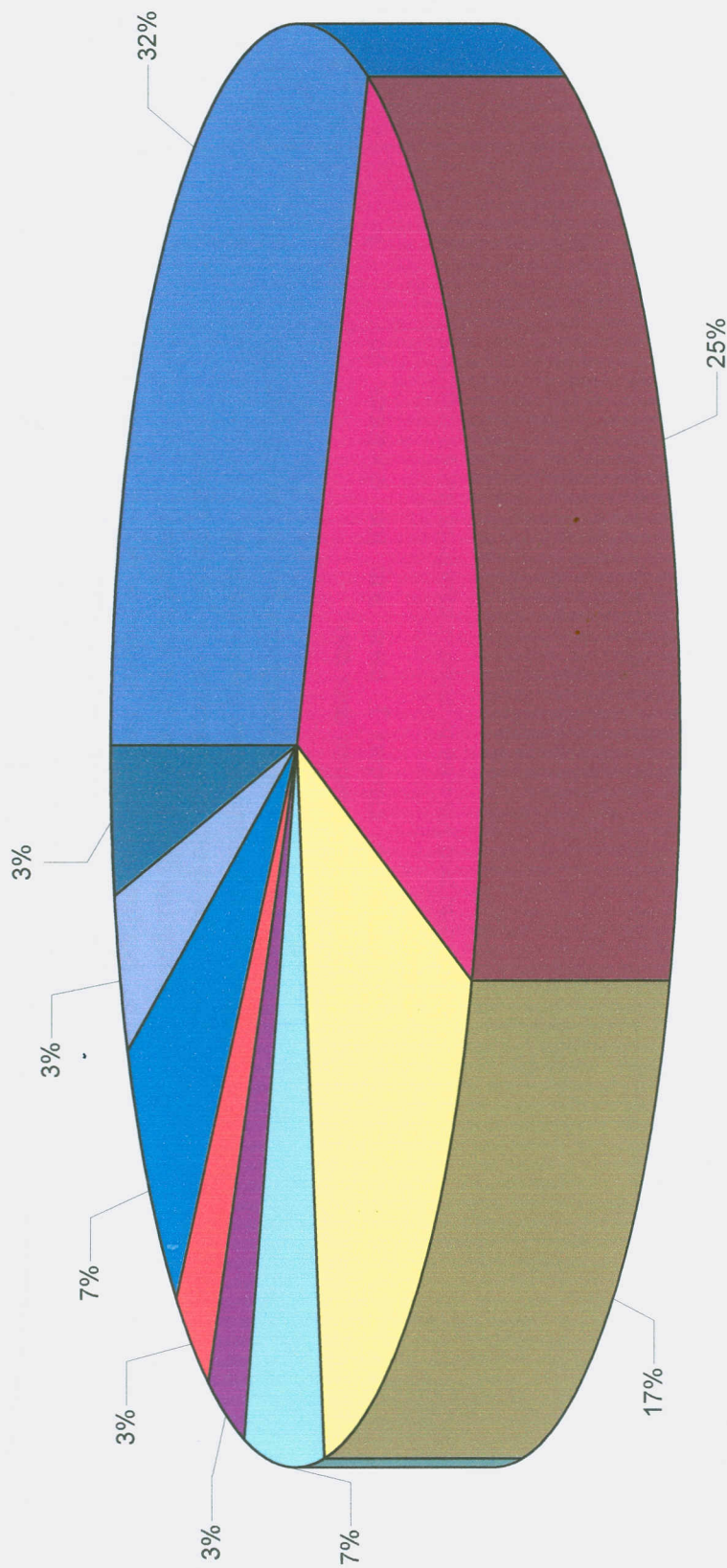
Interrelación con la Medicina Occidental

Descriptores	Fuente	Técnica	Instrumento
4.1. Coordinación de acciones para la interrelación de ambas disciplinas.	Informantes claves Personal de Salud. AST . Documentos	Entrevistas Documentos	Guía de entrevistas
4.2. Respeto hacia la cultura de la MT y MO.	Informantes claves Personal de salud AST. Documentos	Entrevistas	Guías de entrevistas
4.3. Referencias y contrarreferencias sobre la MT y MO.	Informantes claves Personal de salud AST. Documentos	Entrevista	Guías de entrevistas

GUIA DE PREGUNTAS	RESPUESTAS	CANTIDAD	%
¿Cree usted que el trabajo que realizan los médicos occidentales si su respuesta es positiva, explique porque?	Si porque para eso estudiaron.	9	30.00
	Si porque en ocasiones te curan.	7	23.33
	Nunca habíamos visto médicos en nuestra comunidad	5	16.67
	Ellos se preparan para atender a las personas.	2	6.67
	Ellos conocen su trabajo.	1	3.33
	El medico te informa sobre la enfermedad que tienes.	1	3.33
	En toda mi vida no había escuchado de médicos.	2	6.67
	Los doctores te curan pero no todas las enfermedades.	1	3.33
	Si pero poco porque fui al centro de salud y hospital y no me curaron.	1	3.33
		30	100

Cuadro numero I.-

Cree usted en el trabajo que realizan los Médicos Occidentales.

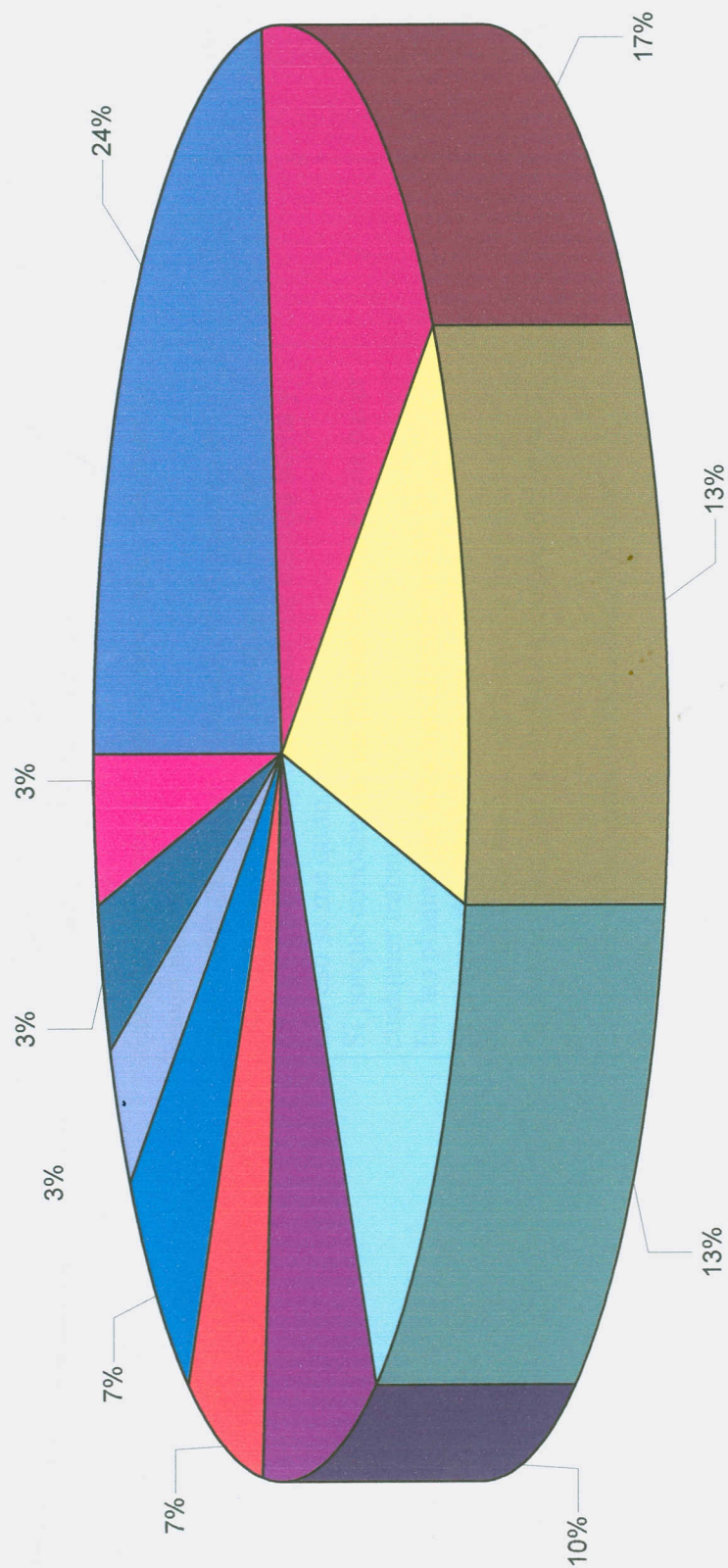


- Si porque para eso estudiaron.
- Si porque en ocasiones te curan.
- Nunca habíamos visto médicos en nuestra comunidad
- Ellos se preparan para atender a las personas.
- Ellos conocen su trabajo.
- El medico te informa sobre la enfermedad que tenés.
- En toda mi vida no había escuchado de médicos.
- Los doctores te curan pero no todas las enfermedades.
- Si pero poco porque fui al centro de salud y hospital y no me curaron.

GUIA DE PREGUNTAS	RESPUESTAS	CANTIDAD	%
¿Cree usted que el trabajo que realizan los agentes sanitarios tradicionales porque?	Si porque he recurrido a varios de ellos y me han ayudado..	7	23.33
	Si porque solo ellos nos han atendido desde hace tiempo cuando no existían los doctores..	5	16.67
	No porque eso solo te roban tu dinero.	4	13.35
	Si porque a como hay médicos que te curan hay curanderos que te curan solo con plantas.	4	13.35
	Si porque si ellos la practicas es porque saben..	3	10.00
	Muy poco porque nunca los he visitado.	2	6.67
	No porque son cosas enseñadas por lo viejos que les enseñaron..	2	6.67
	No porque no estudian para eso..	1	3.33
	Si porque te ayudan y esos son los doctores de nosotros..	1	3.33
	Si porque son los que te curan cuando te hacen mal tus enemigos.	1	3.33
		1	3.33
		30	100

Cuadro numero2.

Cree usted en el trabajo que realizan los Agentes Sanitarios Tradicionales

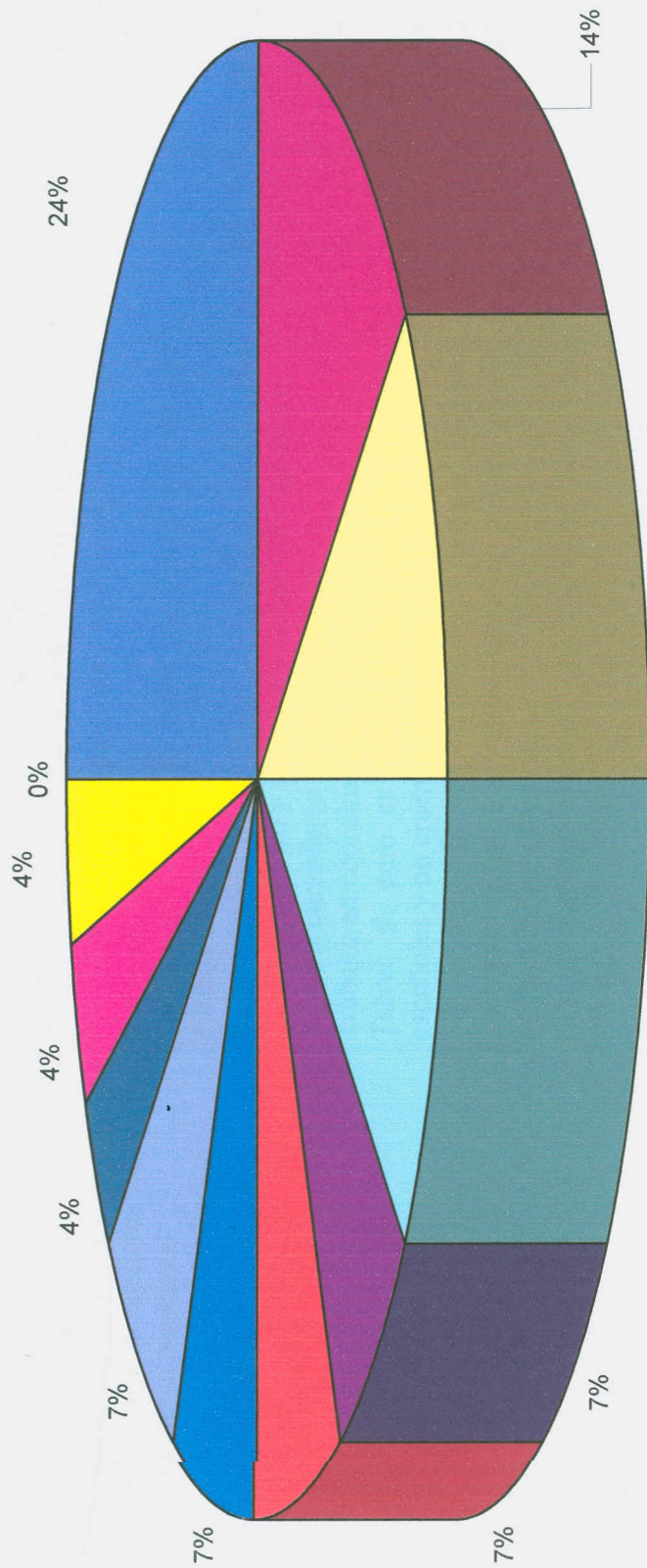


- ☐ Si porque he recurrido a varios de ellos y me han ayudado..
- ☐ Si porque solo ellos nos han atendido desde hace tiempo cuando no existían los doctores..
- ☐ No porque eso solo te roban tu dinero.
- ☐ Si porque a como hay médicos que te curan hay curanderos que te curan solo con plantas.
- ☐ Si porque si ellos la practicas es porque saben..
- ☐ Muy poco porque nunca los he visitado.
- ☐ No porque son cosas enseñadas por lo viejos que les enseñaron..
- ☐ No porque no estudian para eso..

GUIA DE PREGUNTAS	RESPUESTAS	CANTIDAD	%
¿Cree usted en el poder de las plantas?	Si porque Dios las hizo para el bien de las personas y además que de muchas de ellas se elaboran los medicamentos	7	23.33
	Las plantas tienen el poder pero no si las personas lo saben utilizar.	4	13.33
	Si bastante porque yo tenia una enfermedad en el cuerpo y los doctores me dieron todo tipos de pomadas para nada y una señora me dio una hojita y con eso se me quito.	3	10.00
	Si porque conociendo las plantas bien se puede hacer cualquier trabajo.	3	10.00
	En las plantas que nosotros conocemos si.	2	6.67
	Si porque de ellas se hacen las pastillas..	2	6.67
	Si porque Dios las hizo para curar a las personas.	2	6.67
	Si porque fijate que la alabajaka te cura el dolor de oído.	2	6.67
	Si porque en las comunidades nunca tuvimos doctores.	1	3.33
	Si porque Dios lo hizo y todo lo que él hizo tiene poder.	1	3.33
	Si porque las plantas tienen un poder exagerado pero conociéndola.	1	3.33
		30	100

Cuadro numero 3.-

Cree usted en el poder de las plantas



■ Si porque Dios las hizo para el bien de las personas y además que de muchas de ellas se elaboran los medicamentos

■ Las plantas tienen el poder pero no si las personas lo saben utilizar.

■ Si bastante porque yo tenia una enfermedad en el cuerpo y los doctores me dieron todo tipos de pomadas para nada y una señora me dio una hojita y con eso se me quito.

■ Si porque conociendo las plantas bien se puede hacer cualquier trabajo.

■ En las plantas que nosotros conocemos si.

■ Si porque de ellas se hacen las pastillas..

■ Si porque Dios las hizo para curar a las personas.

■ Si porque fijate que la albajaka te cura el dolor de oído.

■ Si porque en las comunidades nunca tuvimos doctores.

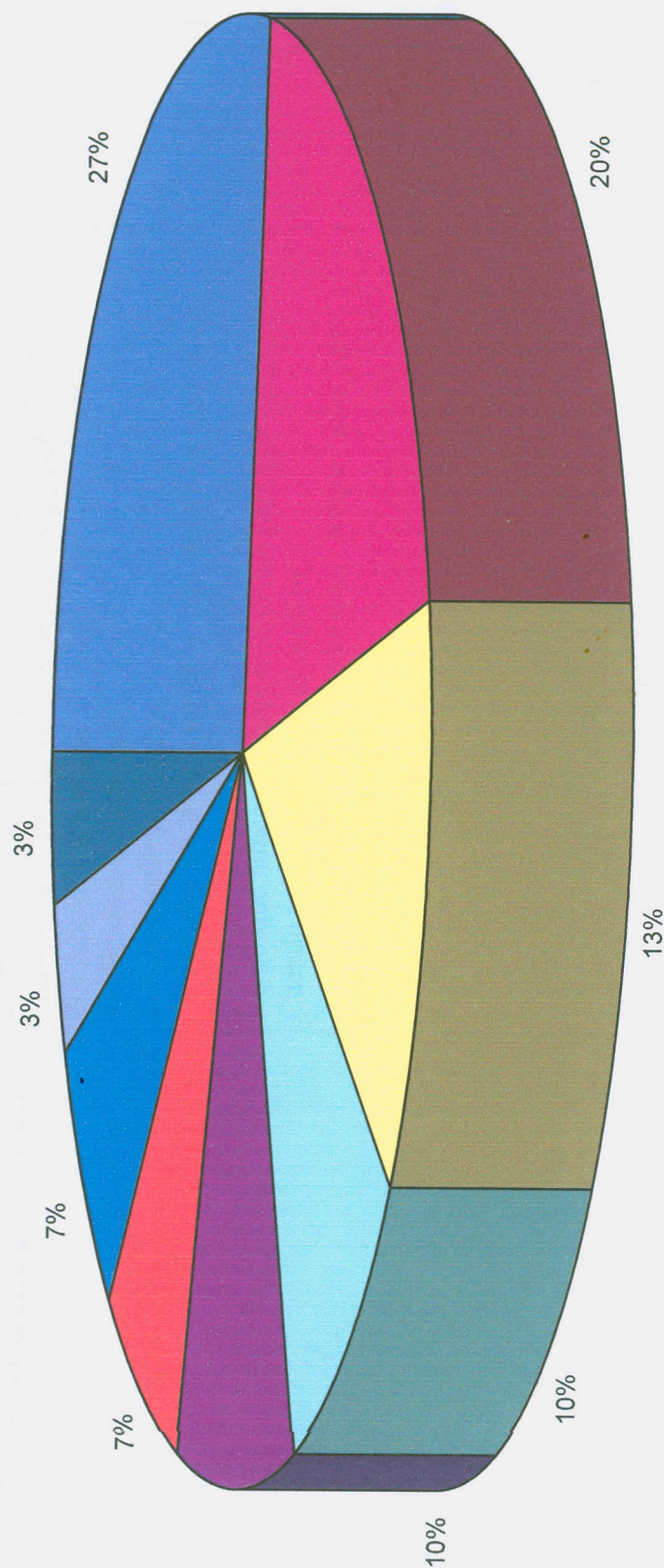
■ Si porque Dios lo hizo y todo lo que él hizo tiene poder.

■ Si porque las plantas tienen un poder exagerado pero conociéndola.

GUIA DE PREGUNTAS	RESPUESTAS	CANTIDAD	%
¿Cree usted que es importante trabajar en coordinación la medicina tradicional con la medicina occidental.?	No porque eso sería pelear el doctor con el sukia.	8	26.67
	No porque es mejor que ambos trabajen aparte porque son cosas diferentes.	6	20.00
	No porque cada uno tiene su forma de ver las enfermedades.	4	13.33
	Si sería bueno que trabajen en coordinación para que uno apoye al otro y así evitar muchas enfermedades.	3	10.00
	Solo los curanderos nos han atendido.	3	10.00
	Trabajar en coordinación..	2	6.67
	Talves si, pero es difícil porque los doctores son españoles y no creen en nosotros.	2	6.67
	Fijese que no veo conveniente porque algunos doctores creen que ellos todo lo saben y los curanderos no saben nada.	1	3.33
	Si porque somos un pueblo que cree en el doctor y los sukias.	1	3.33
		30	100

Cuadro numero 4.

Cree usted que es importante trabajar en coordinación la Medicina Tradicional con la Medicina Occidental.

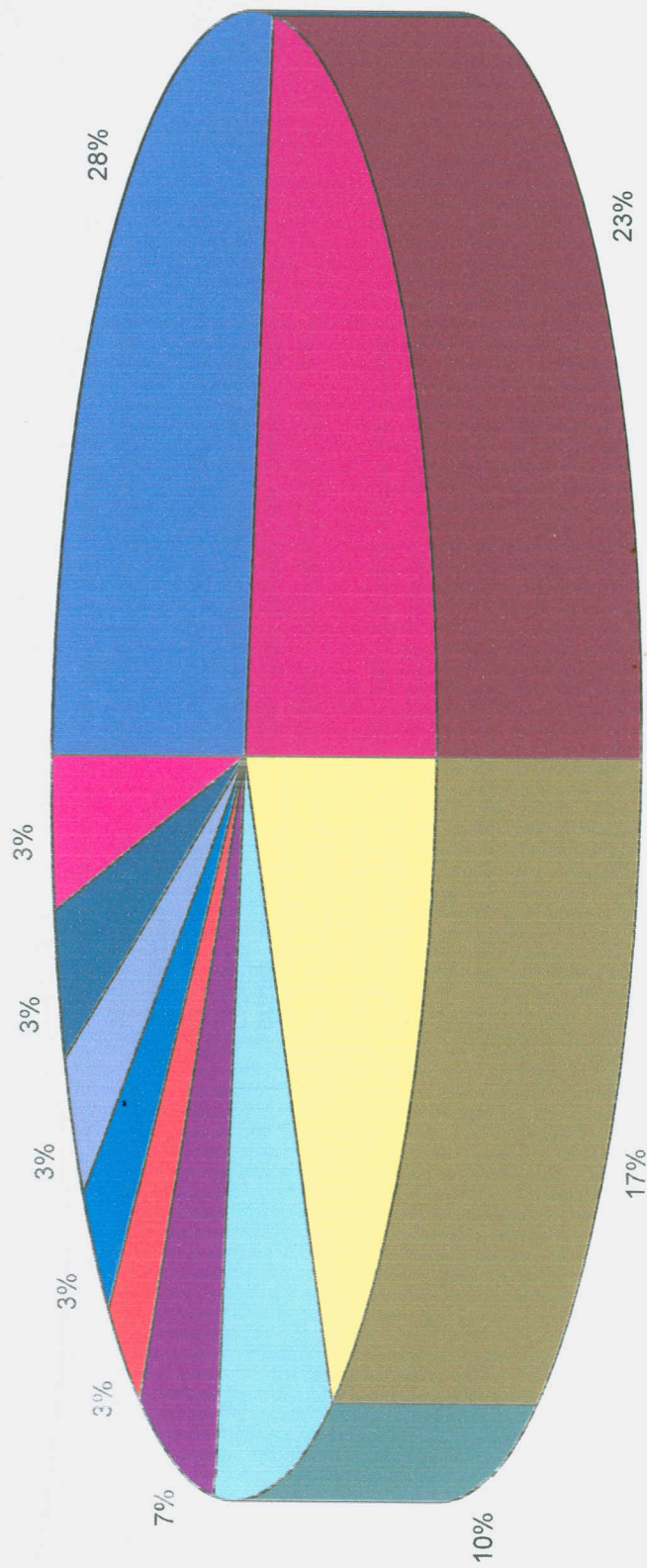


- ☐ No porque eso sería pelear el doctor con el sukia.
- ☐ No porque es mejor que ambos trabajen aparte porque son cosas diferentes.
- ☐ No porque cada uno tiene su forma de ver las enfermedades.
- ☐ Si sería bueno que trabajen en coordinación para que uno apoye al otro y así evitar muchas enfermedades.
- ☐ Solo los curanderos nos han atendido.
- ☐ Trabajar en coordinación..
- ☐ Talves si, pero es difícil porque los doctores son españoles y no creen en nosotros.
- ☐ Fijese que no veo conveniente porque algunos doctores creen que ellos todo lo saben y los curanderos no saben nada.
- ☐ Si porque somos un pueblo que cree en el doctor y los sukias.

GUIA DE PREGUNTAS	RESPUESTAS	CANTIDAD	%
¿Utiliza la medicina casera explique para que la utiliza.?	Si en muchas ocasiones.	8	26.67
	Si muchísimo.	7	23.33
	Si siempre porque creo que es la que cura aunque no siempre porque algunos agentes sanitarios tradicionales solo hacen que compres medicinas.	5	16.67
	Por falta de costumbre.	3	10.00
	Tradicional únicamente.	2	6.67
	Si cuando estoy enfermo	1	3.33
	Si cuando no puedo curar a mis enfermos con los sukias.	1	3.33
	No porque nunca es buena solo te dan para que gastes.	1	3.33
	Cuando tengo dinero voy al médico.	1	3.33
	Tengo confianza en lo tradicional porque solo eso había utilizado siempre.	1	3.34
		30	100

Cuadro numero 5.

Utiliza la Medicina Casera, explique para que la utiliza



Si en muchas ocasiones.

Si muchísimo.

Si siempre porque creo que es la que cura aunque no siempre porque algunos agentes sanitarios tradicionales solo hacen que complicar las cosas.

Por falta de costumbre.

Tradicional únicamente.

Si cuando estoy enfermo

Si cuando no puedo curar a mis enfermos con los sukias.

No porque nunca es buena solo te dan para que gastes.

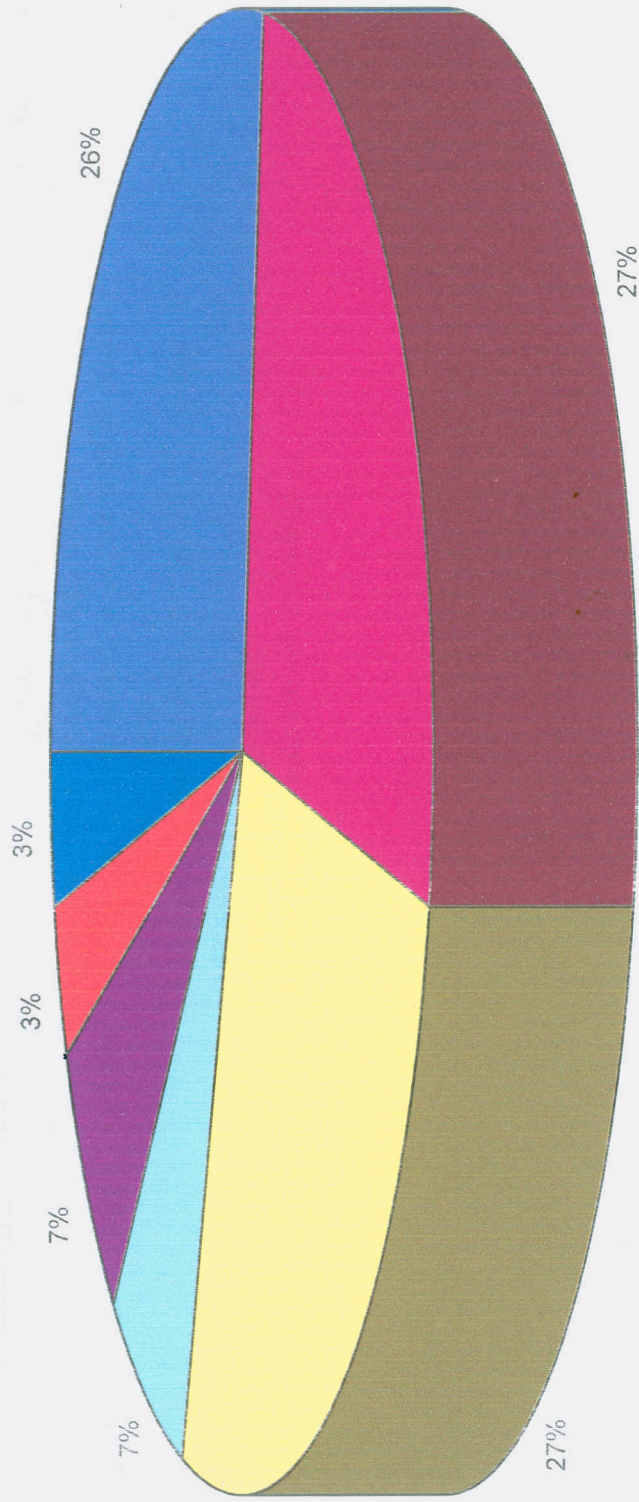
Cuando tengo dinero voy al médico.

Tengo confianza en lo tradicional porque solo eso había utilizado siempre.

GUIA DE PREGUNTAS	RESPUESTAS	CANTIDAD	%
¿En quien tiene mayor confianza, en los médicos occidentales o en los agentes sanitarios tradicionales.?	Doctor tengo mayor confianza.	8	26.67
	En lo tradicional.	8	26.67
	En ambos porque las veces que he recurrido donde ellos me han ayudado con los problemas que presentan mis hijos..	8	26.67
	Sukias porque ellos me curan de una sola vez..	2	6.67
	Depende de la enfermedad porque algunos médicos curan enfermedades que los sukias no curan, así también los sukias curan enfermedades que los médicos no curan.	2	6.66
			6.67
			3.33
	En los médicos por un lado porque ellos practican cirugías, mientras los agentes sanitarios tradicionales no están facultados y no cuentan con medios.	1	3.33
	Un poco de confianza en cada uno de ellos.	1	3.33
		30	100

Cuadro numero 6

En quien tiene mayor confianza, en los médicos occidentales o en los agentes sanitarios tradicionales



Mayor confianza en los médicos occidentales

Mayor confianza en los agentes sanitarios tradicionales

Confianza en ambos

Confianza en los médicos occidentales

Confianza en los agentes sanitarios tradicionales

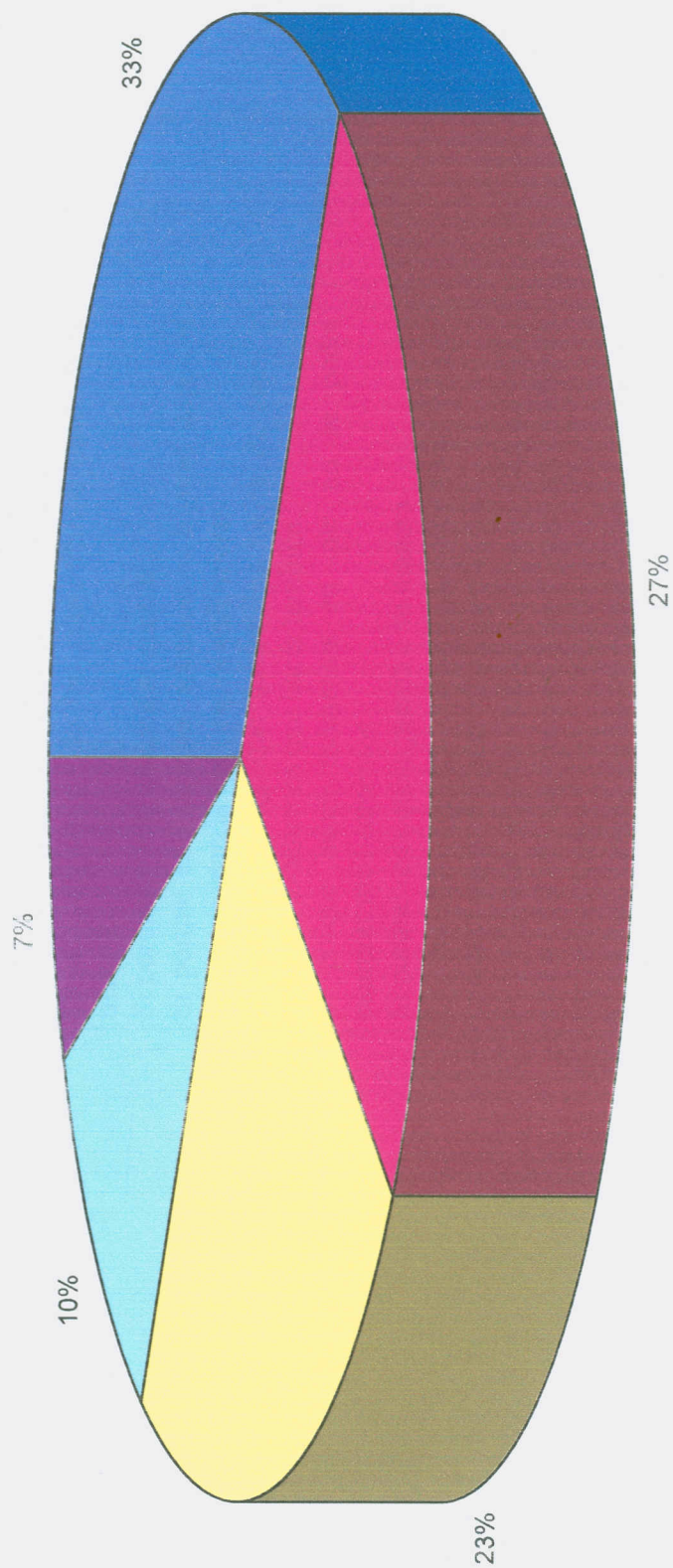
Confianza en los médicos occidentales

Confianza en los agentes sanitarios tradicionales

GUÍA DE PREGUNTAS	RESPUESTAS	CANTIDAD	%
¿Cuándo se enferma a donde va primero Porque?	Al doctor porque tengo mayor confianza.	10	33.33
	Depende de la enfermedad, si es calentura al sukias y si es quebrada al doctor.	8	26.67
	Acudimos primeramente al médico y luego al curandero..	7	23.33
	Al sukia después al doctor.	3	10.00
	Doctor porque yo no creo en los sukias..	2	6.67
		30	100

Cuadro número 7

Cuando se enferma a donde va primero.

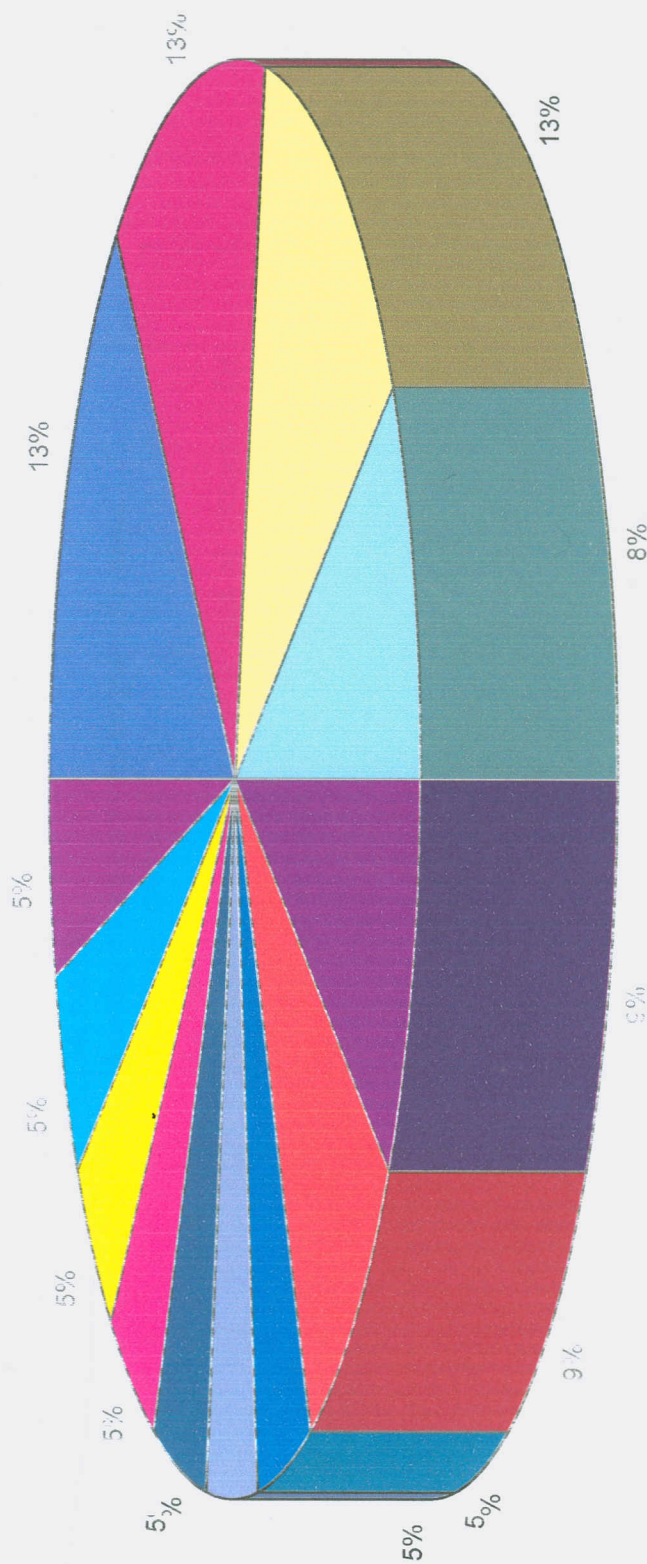


- Al doctor porque tengo mayor confianza.
- Depende de la enfermedad, si es calentura al sukias y si es quebrada al doctor.
- Acudimos primeramente al médico y luego al curandero..
- Al sukia después al doctor.
- Doctor porque yo no creo en los sukias..

GUIA DE PREGUNTAS	RESPUESTAS	CANTIDAD	%
¿Cree que es importante conservar las creencias o costumbres en cuando al uso de la medicina tradicional explique?	Es importante pero a mi no me gusta nada lo tradicional	4	13.35
	Si porque nosotros somos miskitus.	3	10.00
	Si es importante para los que creen en ella.	3	1.00
	Si es importante conservarla para utilizarla.	3	10.00
	Si para evitar que se pierda la costumbre	3	10.00
	Si porque es una costumbre de los comunitarios.	2	6.67
	Es una costumbre de los comunitarios desde hace tiempo.	2	6.67
	Si porque es una costumbre ancestral	2	6.67
	Si porque en ocasiones estamos en lugares donde el Minsa no manda doctores ni enfermeras.	1	3.33
	Si porque es algo que hacían los viejos de antes y nosotros lo tenemos que hacer también.	1	3.33
	Si porque habrá momentos en que no se podrá comprar medicamentos.	1	3.33
	Si porque cada quine piensa a su manera.	1	3.33
	Tal vez para la gente que cree que hay personas que tienen el poder de curar solo con plantas.	1	3.33
	Si porque en muchas ocasiones nos ayudan mucho y como miskitus debemos utilizar lo que nos enseñaron nuestros abuelos.	1	3.33
	Talves si, porque quizás algunos sukias si saben de medicina.	1	3.33
		30	100

Cuadro numero 8.

Cree que es importante conservar las creencias o costumbres en cuanto al uso de la Medicina Tradicional



Si es importante para los que crean en ella.

Si es importante conservarla para utilizarla.

Si para evitar que se pierda la costumbre.

Si porque es una costumbre de los comunitarios.

Es una costumbre de los comunitarios desde hace tiempo.

Si porque es una costumbre ancestral.

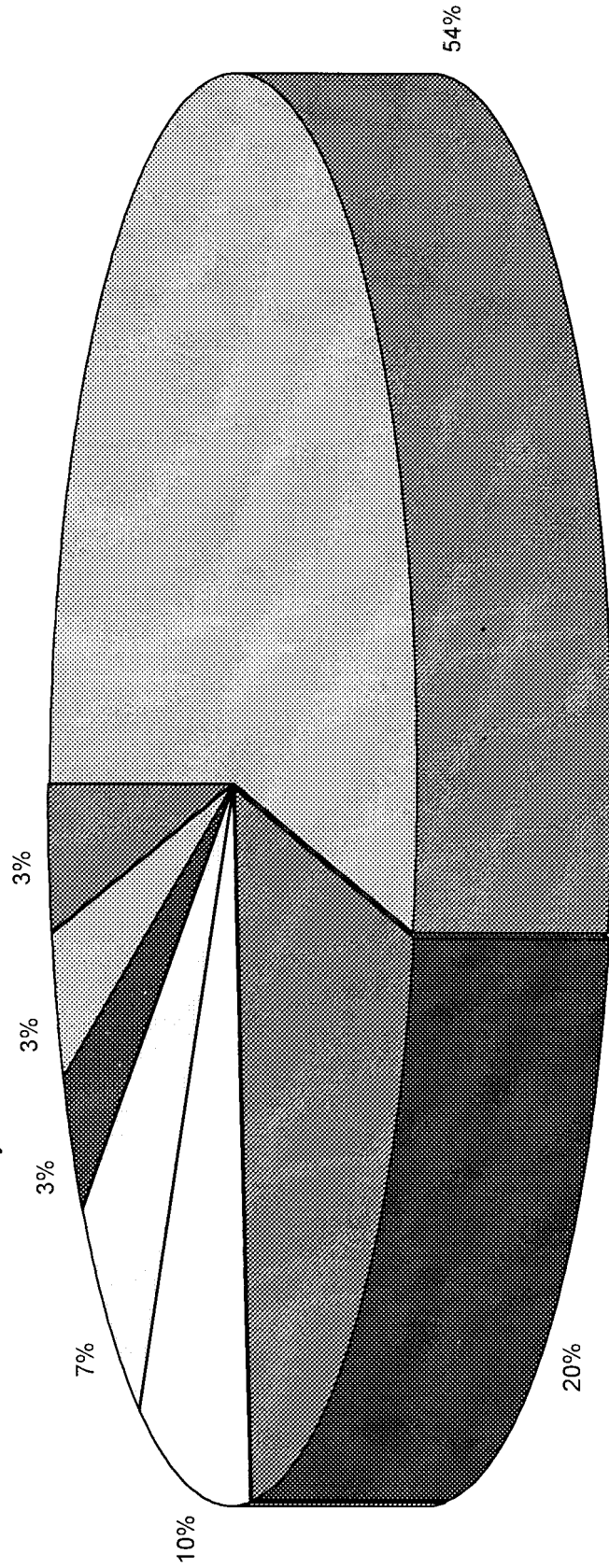
Si porque en ocasiones estamos en lugares donde el Minsa no manda doctores ni enfermeras.

Si porque es algo que hacían los viejos de antes y nosotros lo tenemos que hacer también.

GUIA DE PREGUNTAS	RESPUESTAS	CANTIDAD	%
¿En la familia quien es el que toma de decisión de buscar ayuda para resolver el problema de salud que se presenta.?	Mi señora y yo	16	53.33
	Mi marido.	6	20.00
	Los dos en ocasiones mi suegra o mi mama.	3	10.00
	Yo porque vivo solo..	2	6.67
	La madre	1	3.33
	Depende de quien esta en la casa al momento del problema.	1	3.33
	Los adultos de la csa.	1	3.34
		30	100

Cuadro numero 9

En la familia quien es el que toma la decisión de buscar ayuda para resolver el problema de salud que se presenta

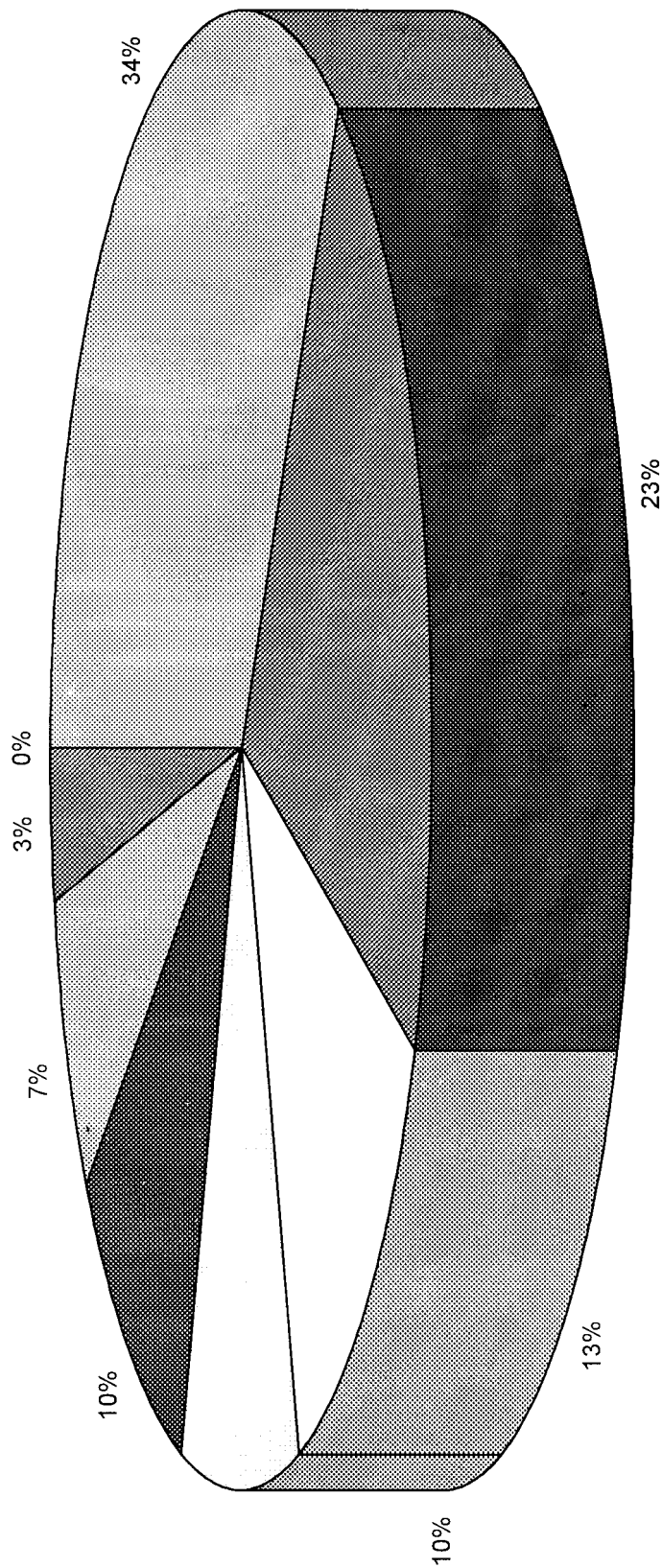


- Mi señora y yo
- Mi marido.
- Los dos en ocasiones mi suegra o mi mama.
- Yo porque vivo solo..
- La madre
- Depende de quien esta en la casa al momento del problema.
- Los adultos de la casa.

GUIA DE PREGUNTAS	RESPUESTAS	CANTIDAD	%
¿Cuándo se enferma y no asiste a buscar ayuda medica mencione cual es la razón y como se trata el problema de salud?	Siempre vamos al doctor pero a como te decía depende de la enfermedad.	10	33.33
	Cuando se enferma se va al medico..	7	23.33
	Se busca medicina tradicional o casera pero lo hacemos entre nosotros.	4	13.34
	No vamos al medico porque no es nuestra costumbre...	3	10.00
	Depende de la clase de enfermedad que tenes, porque cuando es maldad nosotros ya sabemos y vamos al sukia.	3	10.00
	Tomo pastillas en casa porque hay enfermedades que el doctor te cura y me curo con hiervas.	2	6.67
	Porque casi no creo en los médicos y me curo con hiervas.		
	Porque para que voy a ir al doctor por una calentura, diarrea o catarro me automedico con panadol o yuca rayada.	1	3.33
		30	100

Cuadra numero 10

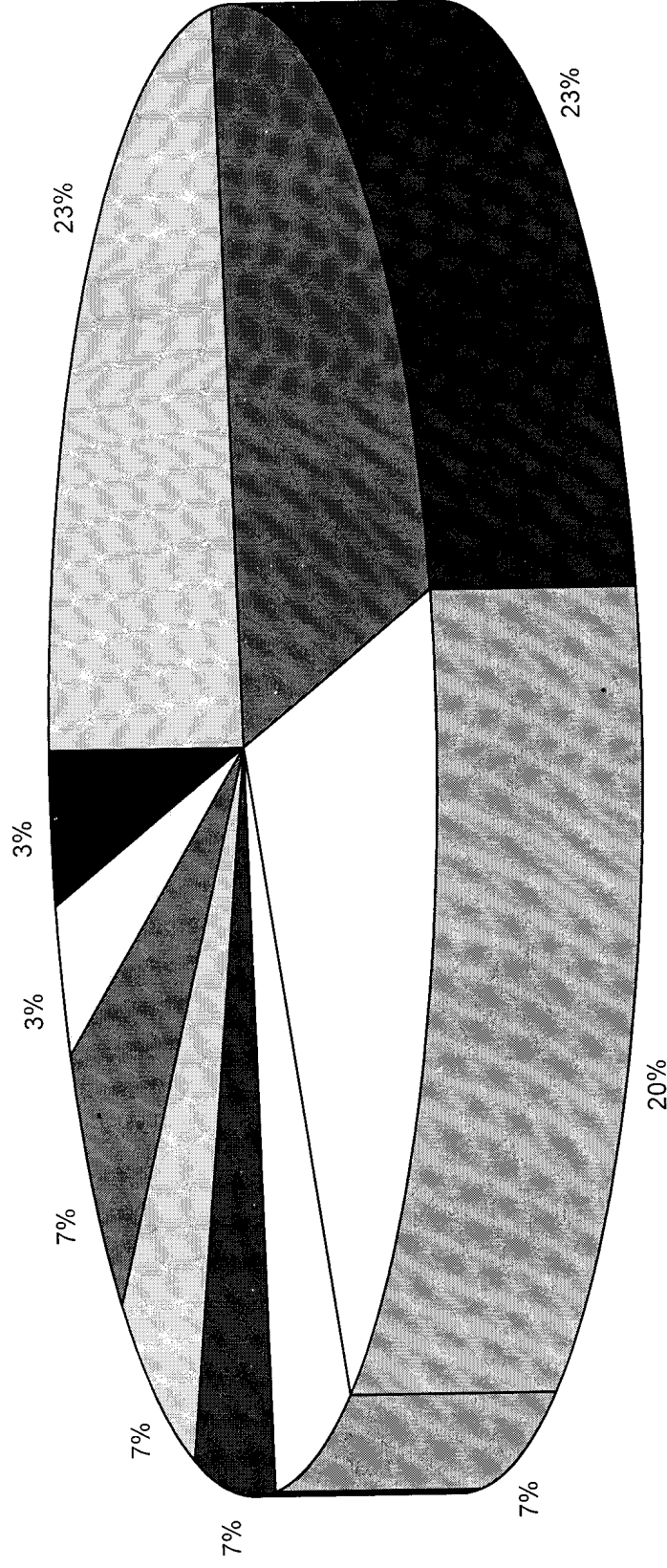
Cuando se enferma y no asiste a buscar ayuda medica mencione cual es la razón y como se trata el problema de salud



- ☒ Siempre vamos al doctor pero a como te decía depende de la enfermedad.
- ☒ Cuando se enferma se va al medico..
- ☐ Se busca medicina tradicional o casera pero lo hacemos entre nosotros.
- ☐ No vamos al medico porque no es nuestra costumbre..
- ☒ Depende de la clase de enfermedad que tenes, porque cuando es maldad nosotros ya sabemos y vamos al sukia.
- ☒ Tomamos pastillas en casa porque hay enfermedades que al doctor te cura y me curo con hierbas.

GUIA DE PREGUNTAS	RESPUESTAS	CANTIDAD	%
¿Cree que hay ventajas al utilizar la medicina tradicional. explique?	Si porque es mas barata y es nuestra	7	23.33
	Si por el costo.	7	23.33
	En lo económico, costumbre y creencias.	6	20.00
	Si, en lo económico y en los material que sería la consecuencia de los medicamentos	2	6.67
	Esto esta en dependencia de la forma de creer..	2	6.67
	No se porque a como te decía no creo mucho en los curanderos.	2	6.67
	No se.	2	6.67
	No podría decir porque en la familia no hacemos uso de ella.	1	3.33
	Si porque cura.	1	3.33
		30	100

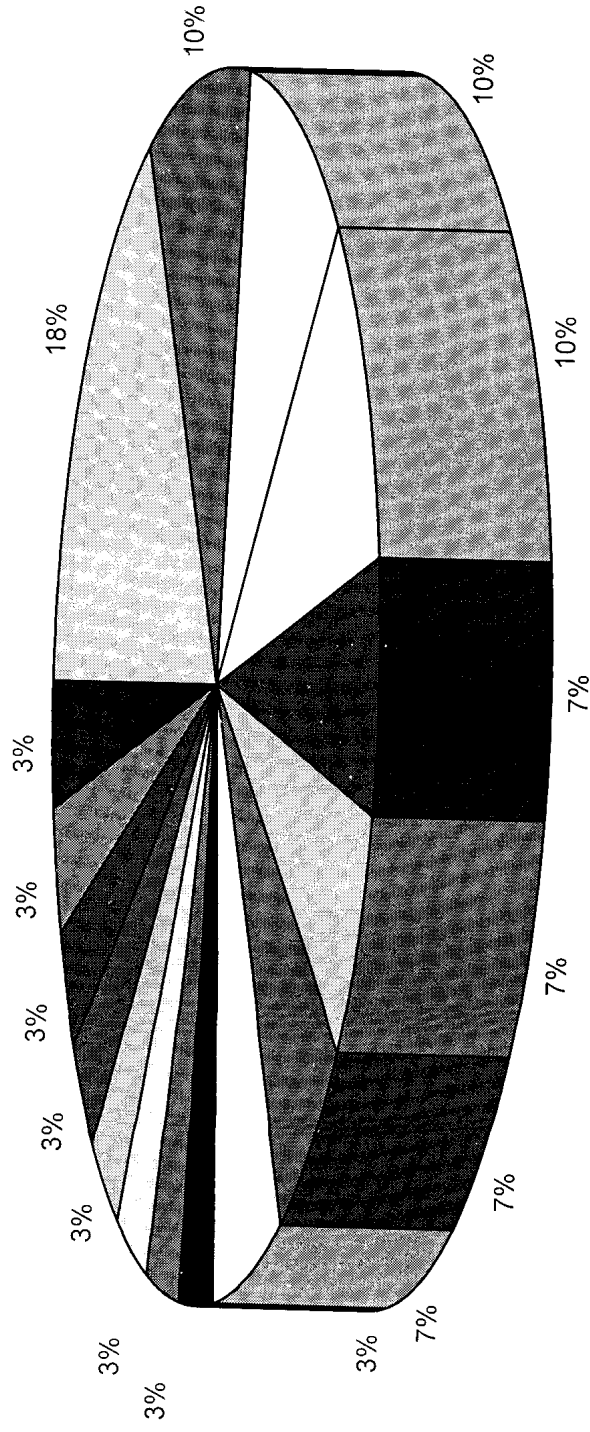
Cree que hay ventajas al utilizar la Medicina Tradicional.



- ☐ Si porque es mas barata y es nuestra
- ☐ Si por el costo.
- ☐ En lo económico, costumbre y creencias.
- ☐ Si, en lo económico y en los material que sería la consecuencia de los medicamentos
- ☐ Esto esta en dependencia de la forma de creer..
- ☐ No se porque a como te decia no creo mucho en los curanderos.
- ☐ No se.
- ☐ No podría decir porque en la familia no hacemos uso de ella.
- ☐ Si porque cura.

GUIA DE PREGUNTAS	RESPUESTAS	CANTIDAD	%
¿Cee que hay desventajas al utilizar la medicina tradicional. explique?	No hay.	8	26.67
	Si porque no podemos curar las enfermedades cuando te quiebras alguna parte de tu cuerpo y necesita operar.	5	16.67
	Que utilicen plantas muy fuertes a veces el paciente puede hasta perder la vida.	4	13.33
	No se.	4	13.33
	No conocer muy bien como se utilizan las plantas.	3	10.00
	No porque es nuestra y la usamos cuando queremos.	2	6.67
	No porque ahora los medicamentos son caros, en el tiempo de Sandino era regalado..	2	6.67
	No porque es bien barata y todos tienen el alcance de comprarla.	1	3.33
	Si porque es barata aunque a veces también gasta y no te curas.	1	3.33
		30	100

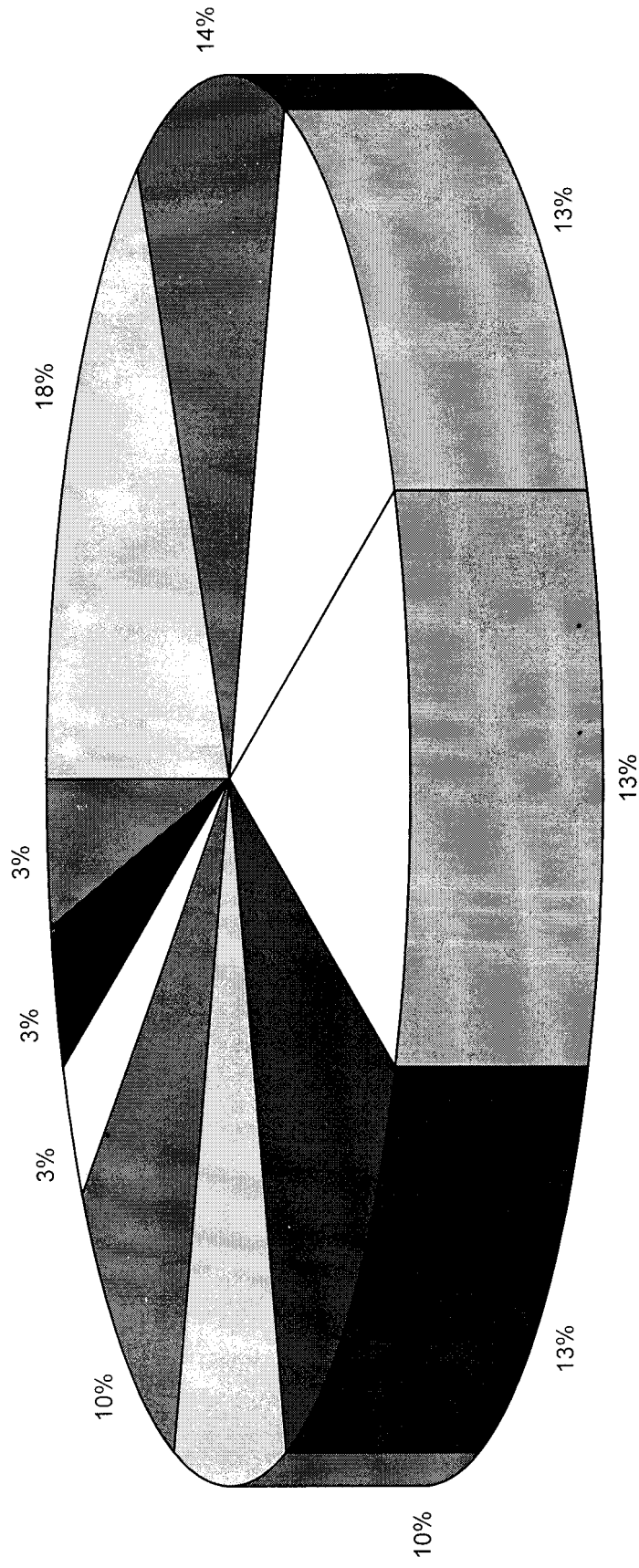
Cree que es importante que los Agentes Sanitarios Tradicionales coordinen su trabajo entre ellos y los médicos occidentales.



- ☐ Entre ellos si, pero con los doctores no porque no creen en la medicina tradicional, ni los espíritus.
- ☐ Si deben coordinar su trabajo.
- ☐ Sin coordinación porque no queremos.
- ☐ No se.
- ☐ Entre ellos y con los doctores para ayudar a los pobres del barrio que no tienen dinero.
- ☐ Si es importante y seria mejor que trabajen juntos..
- ☐ Coordinarse y juntos realizar talleres, encuentros, seminarios y foros.
- ☐ No, porque si antes no lo habian hecho porque ahora.
- ☐ Conocerse intercambiar ideas..
- ☐ Para que los dos sepan un poco de todo.
- ☐ Entre ellos si, pero con los doctores no, podría crear enfrentamientos.
- ☐ No deberían porque son dos cosas diferentes.
- ☐ Debe de existir una coordinación estrecha.
- ☐ No debe de haber.
- ☐ No porque algunos son mentirosos y los doctores no creen en los miskitus.
- ☐ Si claro que si porque los doctores le pueden enseñar a curar enfermedades que ellos no saben.

GUIA DE PREGUNTAS	RESPUESTAS	CANTIDAD	%
¿Cree que es importante que los agentes sanitarios tradicionales coordinen su trabajo entre ellos y los médicos occidentales explique?	Entre ellos si, pero con los doctores no porque no creen en la medicina tradicional, ni los espíritus.	5	16.67
	Si deben coordinar su trabajo.	3	10.00
	Sin coordinación porque no queremos.	3	10.00
	No se.	3	10.00
	Entre ellos y con los doctores para ayudar a los pobres del barrio que no tienen dinero.	2	6.67
	Si es importante y seria mejor que trabajen juntos..	2	6.67
	Coordinarse y juntos realizar talleres, encuentros, seminarios y foros.	2	6.67
	No, porque si antes no lo habían hecho porque ahora.	1	3.33
	Conocerse intercambiar ideas..	1	3.33
	Para que los dos sepan un poco de todo.	1	3.33
	Entre ellos si, pero con los doctores no, podría crear enfrentamientos.	1	3.33
	No deberían porque son dos cosas diferentes.	1	3.33
	Debe de existir una coordinación estrecha.	1	3.33
	No debe de haber.	1	3.33
	No porque algunos son mentirosos y los doctores no creen en los miskitus.	1	3.34
	Si claro que si porque los doctores le pueden enseñar a curar enfermedades que ellos no saben.	1	3.34
		30	100

Cree usted que el Médico Occidental sabe mas que el Médico Tradicional o que el Médico Tradicional sabe mas que el Médico Occidental.

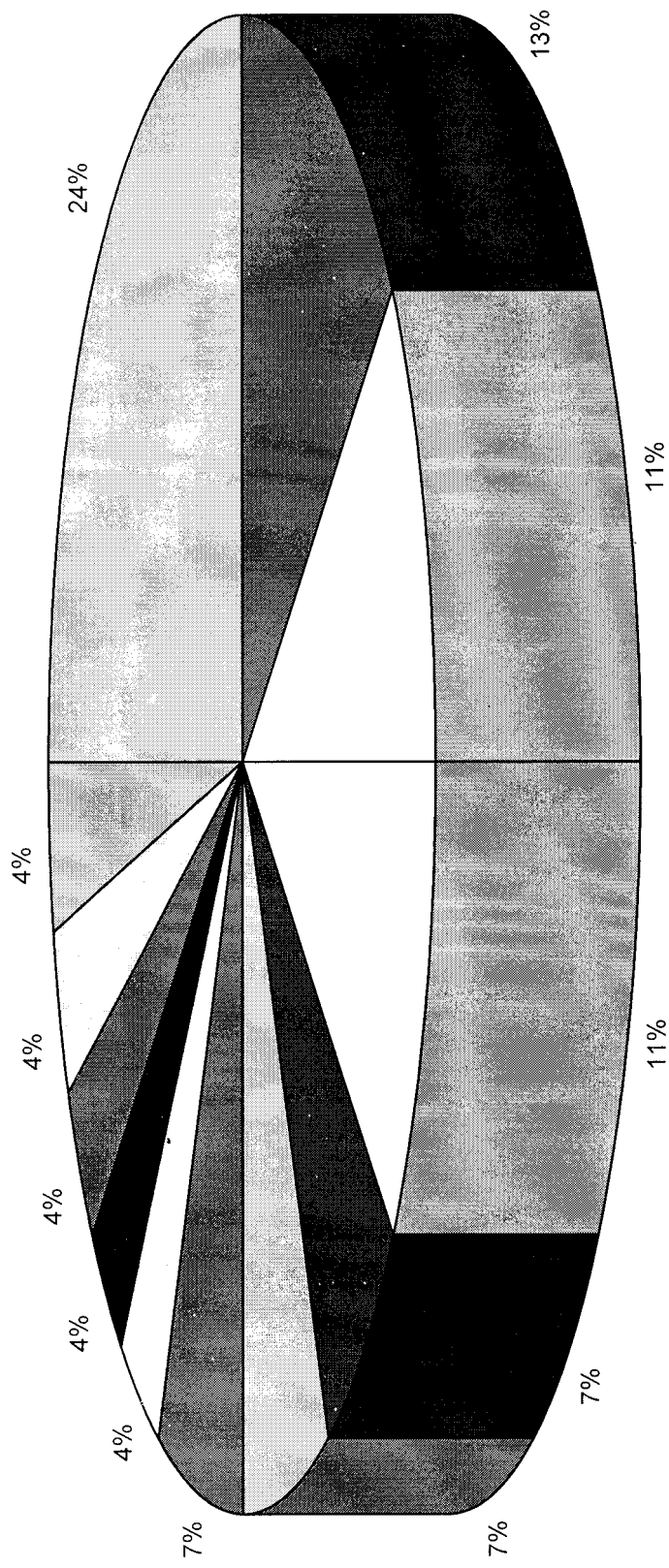


- ☐ En ningún momento cada uno de ellos sabe lo suyo, así que nadie sabe as que el otro.
- ☒ Si porque ellos estudian para operar y los sukias no pueden hacerlo.
- ☐ Si porque el médico estudia y el agente sanitario tradicional lo aprende de otra persona y es oral no escrita.
- ☐ Si los médicos tienen mayor capacidad por contar con los medios necesarios.
- ☒ El tradicional sabe mas porque desde que no existía médicos ni escuelas ya existía la medicina.
- ☒ El tradicional sabe mas porque antes que tuviéramos médicos ya teníamos la medicina tradicional
- ☒ Si 100% el doctor sabe mas.
- ☐ Charlas en la radios emisoras, visita a los pobladores, y mas apoyo a los curanderos.
- ☒ Ayudarlos a usar la medicina tradicional para curar las enfermedades de los miskitus, creoles y españoles.
- ☒ No se.

GUIA DE PREGUNTAS	RESPUESTAS	CANTIDAD	%
¿ Como cree que debe de ser esa coordinación?	Coordinación de apoyo en su trabajo que realizan a la población.	7	23.33
	Reunirse un domingo al mes para plantear sus problemas los dos.	4	13.35
	Muy estrecha	3	10.00
	Ninguna.	3	10.00
	Si para que toda la gente pobre tenga derecho a la salud y no se mueran por falta de medicamentos.	2	6.67
	Talvez si, para que ayuden a las personas que no tienen dinero..	2	6.67
	Coordinación trabajar a la par y que lo tradicional tenga su enfermera y también tenga un salario mensual.	2	6.67
	Bueno entre ellos tratar que se cuenten sus secretos para curar a las personas.	1	3.33
	Si capacitaciones.	1	3.33
	Seminarios entre ellos, charlas reuniones para que ambos se ayuden mutuamente.	1	3.33
	Reuniéndose todos los agentes tradicionales sanitarios para manifestar cuales son las enfermedades que pueden curar..	1	3.33
	Conocerse explicar que saben ambos y hacer comentarios o talvez hacer evaluaciones para diagnosticar entre ellos las enfermedades.	1	3.33
		30	100

Cuadro numero 15.-

Como cree que debe de ser esa coordinación



- ☐ Coordinación de apoyo en su trabajo que realizan a la población.
- ☒ Reunirse un domingo al mes para plantear sus problemas los dos.
- ☐ Muy estrecha
- ☐ Ninguna.
- ☒ Si para que toda la gente pobre tenga derecho a la salud y no se mueran por falta de medicamentos.
- ☐ Talvez si, para que ayuden a las personas que no tienen dinero..
- ☒ Coordinación trabajar a la par y que lo tradicional tenga su enfermera y también tenga un salario mensual.
- ☐ Bueno entre ellos tratar que se cuenten sus secretos para curar a las personas.

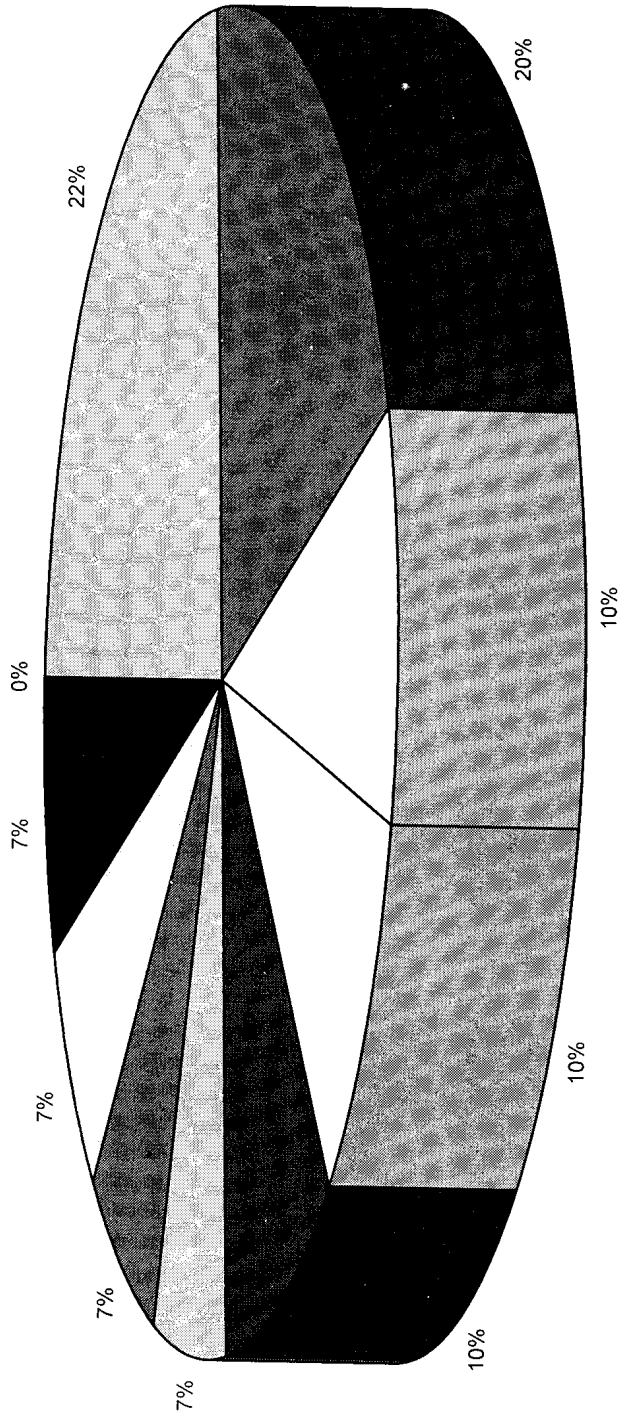
GUIA DE PREGUNTAS		RESPUESTAS	CANTIDAD	%
¿Cree que es importante que el gobierno regional apoye el trabajo de los agentes sanitarios tradicionales y explique porque?	Apoyarlos en gestión de proyectos.	7	23.33	
	Gestionar proyectos e impulsar programas dirigidos a estos sectores	6	20.00	
	Claro que si porque solo es difícil, porque carecen de recursos económicos y otras cosas como vivienda y clínicas.	3	10.00	
	Si para que halla mayor credibilidad en la labor de los agentes tradicionales .	3	10.00	
	Si para que los jóvenes conserven el uso de la medicina tradicional porque cada día los viejos van muriendo	3	10.00	
	Talvez si pero ahora los concejales solo piensan en ellos.	2	6.67	
	No se.	2	6.67	
	Claro que si porque el gobierno regional fue puesto por los costeos para fortalecer a cada uno de ellos.	2	6.67	
	Gestiones proyectos de puesto de salud para los curanderos.	2	6.66	
	Diagnosticar entre ellos las enfermedades.	30	100	

Cuadr

Cuadr

uadro numero 16.

Cree que es importante que el Gobierno regional apoye el trabajo de los Agentes Sanitarios Tradicionales

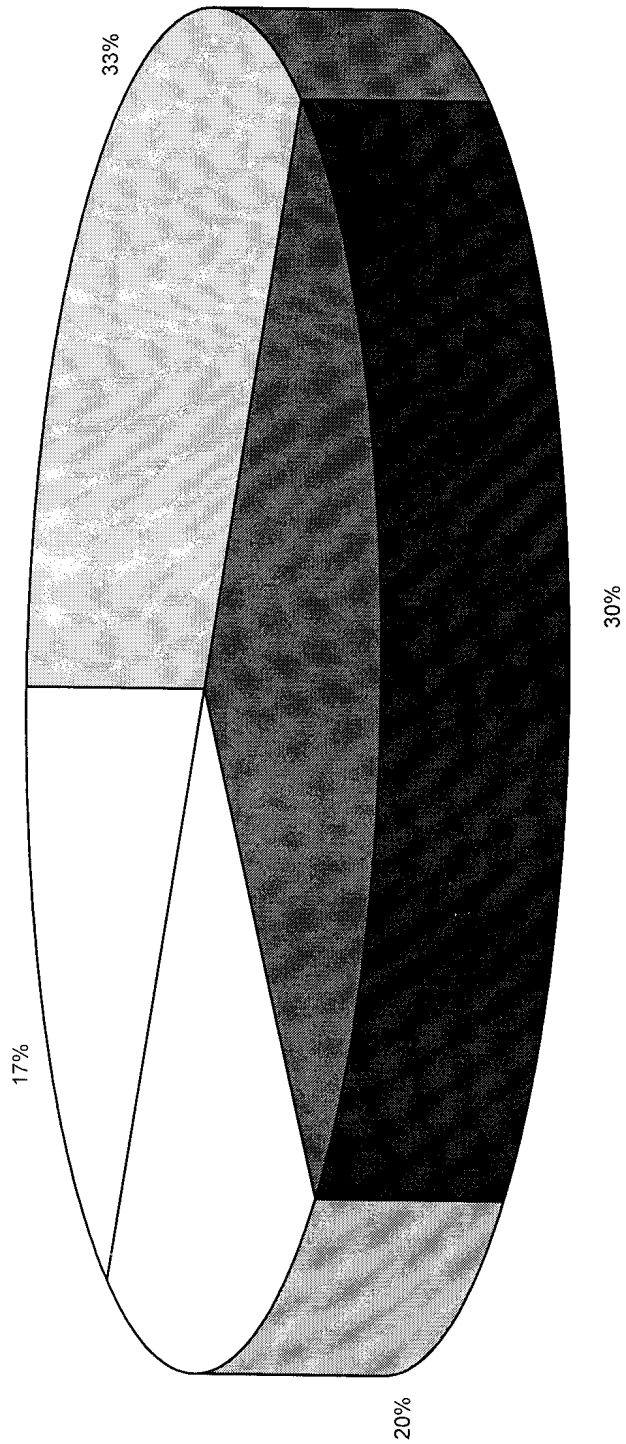


- ☐ Apoyarlos en gestión de proyectos.
- ☒ Gestionar proyectos e impulsar programas dirigidos a estos sectores
- ☐ Claro que si porque solo es difícil, porque carecen de recursos económicos y otras cosas como vivienda y clínicas.
- ☐ Si para que halla mayor credibilidad en la labor de los agentes tradicionales .
- ☒ Si para que los jóvenes conserven el uso de la medicina tradicional porque cada día los viejos van muriendo
- ☐ Talvez si pero ahora los concejales solo piensan en ellos.
- ☒ No se.
- ☐ Claro que si porque el gobierno regional fue puesto por los costeos para fortalecer a cada uno de ellos.
- ☒ Gestiones proyectos de puesto de salud para los curanderos.
- ☒ Diagnosticar entre ellos las enfermedades.

GUIA DE PREGUNTAS	RESPUESTAS	CANTIDAD	%
¿ De que manera cree usted que sería conveniente que el medico tradicional y el medico occidental trabajen juntos, explique por favor?	No veo conveniente porque los curanderos son miskitus y los médicos españoles y no creen en la medicina tradicional..	10	33.33
	No veo ninguna ventaja que estos trabajen juntos	9	30.00
	No creo que sea conveniente porque cada uno tiene su forma de trabajar con los enfermos.	6	20.00
	Intercambiando su conocimientos entre ellos.	5	16.67
		30	100

Cuadro numero 17.

De que manera cree usted que sería conveniente que el Médico Tradicional y el Médico Occidental trabajen juntos

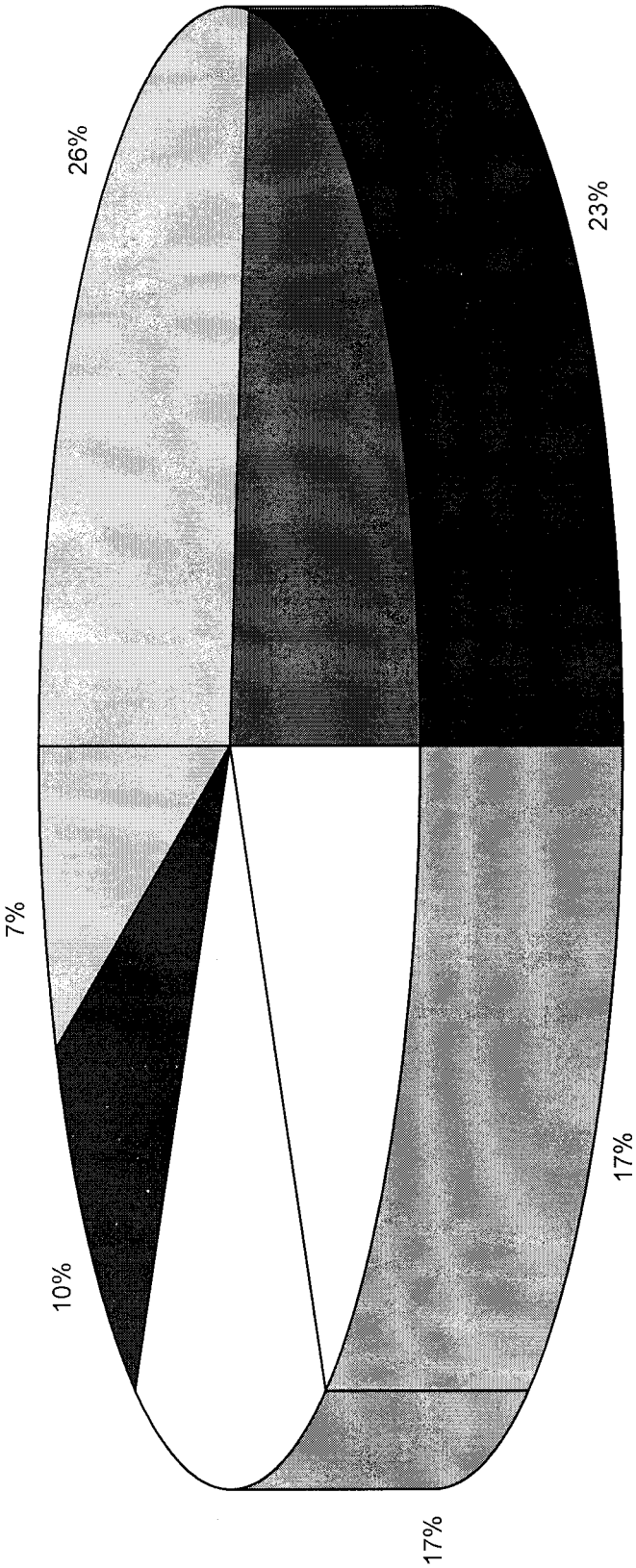


- ☒ No veo conveniente porque los curanderos son miskitus y los médicos españoles y no creen en la medicina tradicional.
- ☒ No veo ninguna ventaja que estos trabajen juntos
- ☐ No creo que sea conveniente porque cada uno tiene su forma de trabajar con los enfermos.
- ☐ Intercambiando su conocimientos entre ellos.

GUIA DE PREGUNTAS	RESPUESTAS	CANTIDAD	%
¿ Cree usted que hay acciones que pueden hacer juntos?	Curar enfermedades comunes y después las graves.	8	26.67
	Ninguna	7	23.33
	Intercambiando sus conocimientos entre ellos.	5	16.67
	No se.	5	16.67
	Trabajar juntos para que uno conozca el trabajo del otro y viceversa.	3	10.00
	No veo conveniente.	2	6.66
		30	100

Cuadro numero 18.

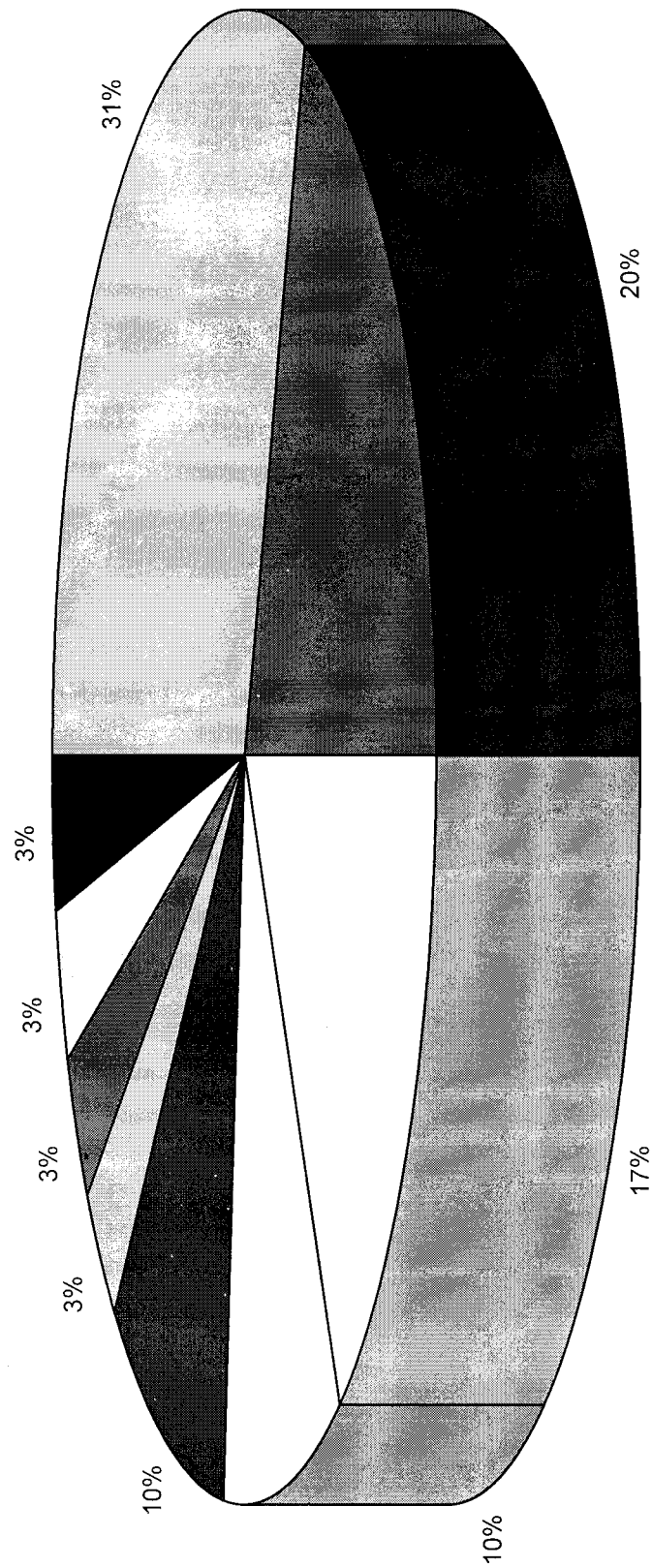
Cree usted que hay acciones que pueden hacer juntos



- ☐ Curar enfermedades comunes y después las graves.
- ☐ Ninguna
- ☐ Intercambiando sus conocimientos entre ellos.
- ☐ No se.
- ☒ Trabajar juntos para que uno conozca el trabajo del otro y viceversa.
- ☐ No veo conveniente.

GUIA DE PREGUNTAS	RESPUESTAS	CANTIDAD	%
¿ Que cree que deben hacer los consejos regionales autónomas para impulsar el trabajo de los agentes sanitarios tradicionales ?	Dictar leyes para que no se trabaje separadamente e incorporar las dos medicinas ..	9	30.00
	Dictar leyes de promoción hacia la medicina tradicional	6	20.00
	Capacitándolos apoyando la medicina tradicional.	5	16.67
	Capacitarlos, explicar a la población lo importantes que es curarse a base de hiervas.	3	10.00
	Seminarios para sacar a relucir que si se puede curar a las personas con hiervas.	3	10.00
	Si ayudarlo a que halla mayor coordinación.	1	3.33
	Charlas en la radios emisoras, visita a los pobladores, y mas apoyo a los curanderos.	1	3.33
	Ayudarlos a usar la medicina tradicional para curar las enfermedades de los miskitus, creoles y españoles.	1	3.34
	No se.		
		30	100

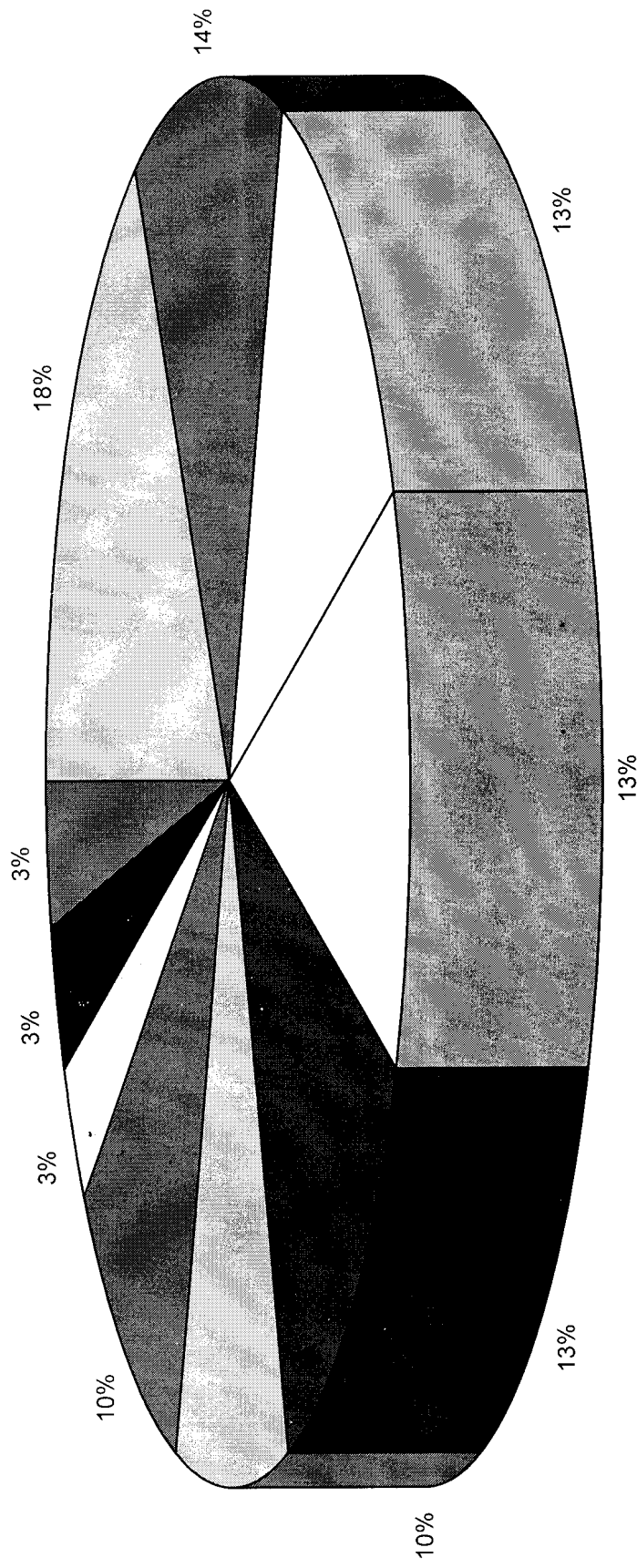
Que cree que deben hacer los Consejos Regionales Aut6nomos para impulsar el trabajo de la agentes Sanitarios Tradicionales



- ☐ Dictar leyes para que no se trabaje separadamente e incorporar las dos medicinas ...
- ☒ Dictar leyes de promoci6n hacia la medicina tradicional
- ☐ Capacit6ndolos apoyando la medicina tradicional.
- ☐ Capacitarlos, explicar a la poblaci6n lo importantes que es curarse a base de hierbas.
- ☒ Seminarios para sacar a relucir que si se puede curar a las personas con hierbas.
- ☐ Si ayudarlo a que halla mayor coordinaci6n.
- ☒ Charlas en la radios emisoras, visita a los pobladores, y mas apoyo a los curanderos.
- ☐ Ayudarlos a usar la medicina tradicional para curar las enfermedades de los miskitus, creoles y espa1oles.
- ☒ No se.

GUIA DE PREGUNTAS	RESPUESTAS	CANTIDAD	%
¿ Cree usted que el médico occidental sabe mas que el tradicional o que el medico tradicional sabe mas que el medico occidental?.	En ningún momento cada uno de ellos sabe lo suyo, así que nadie sabe as que el otro.	5	16.67
	Si porque ellos estudian para operar y los sukias no pueden hacerlo.	4	13.35
	Si porque el médico estudia y el agente sanitario tradicional lo aprende de otra persona y es oral no escrita..	4	13.33
	Si los médicos tienen mayor capacidad por contar con los medios necesarios.	4	13.33
	El tradicional sabe mas porque desde que no existía médicos ni escuelas ya existía la medicina.	4	13.33
	El tradicional sabe mas porque antes que tuviéramos médicos ya teníamos la medicina tradicional	3	10.00
	Si 100% el doctor sabe mas.	3	10.00
	Charlas en la radios emisoras, visita a los pobladores, y mas apoyo a los curanderos.	1	3.33
	Ayudarlos a usar la medicina tradicional para curar las enfermedades de los miskitus, creoles y españoles.	1	3.33
	No se.	1	3.33
		30	100

Cree usted que el Médico Occidental sabe mas que el Médico Tradicional o que el Médico Tradicional sabe mas que el Médico Occidental.



- ☐ En ningún momento cada uno de ellos sabe lo suyo, así que nadie sabe as que el otro.
- ☐ Si porque ellos estudian para operar y los sukias no pueden hacerlo.
- ☐ Si porque el médico estudia y el agente sanitario tradicional lo aprende de otra persona y es oral no escrita..
- ☐ Si los médicos tienen mayor capacidad por contar con los medios necesarios.
- ☐ El tradicional sabe mas porque desde que no existía médicos ni escuelas ya existía la medicina.
- ☐ El tradicional sabe mas porque antes que tuviéramos médicos ya teníamos la medicina tradicional
- ☐ Si 100% el doctor sabe mas.
- ☐ Charlas en la radios emisoras, visita a los pobladores, y mas apoyo a los curanderos.
- ☐ Ayudarlos a usar la medicina tradicional para curar las enfermedades de los miskitus, creoles y españoles.
- ☐ No se.